

LA ABOGACÍA MAURA SIN JEFATURA

DIALOGO TAURINO

La Epoca tiene una memoria que deja tamaño a un grano de alpiste al memorioso que atribuya la fama a nuestro lorado Menéndez y Pelayo.

Nosotros habíamos oído y leído infinitas veces, en son de censura, que nuestra enseñanza "memorista" nos impedía enseñar los métodos y procedimientos pedagógicos de los pueblos cultos.

Aquellas importantísimas palabras pronunciadas desde la cacería del banco azul por el Sr. Maura, hace dos lustros, y que "aúden a la memoria" de La Epoca—después de copiarlas del Diario de Sesiones—, se refieren a la nobilísima declaración del caído caudillo de estar siempre al lado de quienquiera que sea el jefe del partido, no sólo si le sucede, sino si le derriba.

Pues a esto y otras cosas como esto se le llama aquí periodismo. Lo malo es que la memoria no basta. Hace falta, además, un poquito de inteligencia.

Puestas las cosas en su punto, he aquí lo ocurrido:

La Epoca es un periódico de corte forense. No hay más que mirarlo y en seguida asoma el folio 58 vuelto, el auto, la diligencia de notificación, el exhorto. El Diario de Sesiones viene a ser, para La Epoca, algo así como la colección de las sentencias del Tribunal Supremo, ó un libro sagrado como el Diccionario de Alcobilla.

Nadie ha derribado al Sr. Maura; nadie le ha desposeído de la jefatura, dice La Epoca en defensa de su cliente. Oigamos al Sr. Maura: "aunque muchos no lo adviertan, mi JEFATURA SE EXTINGUIÓ EN OCTUBRE".

No se haga la tonta y entérese de la existencia de la intriga conservadora decretada a la Corona por el Sr. Maura, con esta admirable ironía: "Hay contra mi manera de gobernar, decía en su Nota, la hostilidad que todos conocen. Si se quiere prescindir de mí, en el partido conservador se encontrarán personas ilustres y meritisimas que trocarían esa hostilidad en cooperación fervorosa."

¿Qué contestan a eso las argucias legales? Ya sabía el Sr. Maura que las personas "ilustres y meritisimas" que están en el Gobierno no abandonarían al Monarca, que trocarían la hostilidad en cooperación fervorosa, pero que se cambiaría el criterio cardinal y los modos y que sobrevendría irremisiblemente y declarada la división del partido.

Pues estamos en las consecuencias, en las consecuencias que eran para meditaciones y que no han querido meditarlas.

El Gobierno es un Gobierno contra el Sr. Maura, no sin el Sr. Maura, como con sutileza abogacil asegura el viejo periódico. Se le ha desposeído de la jefatura: "Mi jefatura se extinguió en Octubre, aunque muchos no lo adviertan".

Las responsabilidades hay que exigir las a quien las tiene, a quien carga con ellas.

El Monarca es irresponsable. Al Sr. Dato ya se las exige la opinión pública. Aun en la hipótesis inverosímil de que el Rey hubiera querido servirse del Sr. Dato para inutilizar al Sr. Maura, le quedaba al Sr. Dato la facultad de no prestarse a ese regio servicio.

Todas las amonestaciones privadas del Sr. Dato al Sr. Maura carecen de valor constitucional y parlamentario. El régimen que vivimos no es un régimen de camarillas. No sabe La Epoca en quién reside en España la soberanía? Imagina que nosotros nos contentamos con argumentos de curiales y que somos adictos de los pueblos? Las Cortes con el Rey: ese es el sistema. El Sr. Dato en las Cortes no ha hecho declaración ninguna.

El Sr. Maura se eliminó en Enero, y dejó en completa libertad al partido. No quiso que su persona fuese un obstáculo para que el partido realizase la opción que quisiera. Y qué hicieron los conservadores y el Sr. Dato? Llamarle. Si la Nota era contra el Rey, todos se hicieron solidarios de la Nota, y con esa solidaridad habían incurrido los conservadores y el Sr. Dato, según el criterio de La Epoca, en el nefando abandono del Monarca.

—Venja usted con nosotros; usted es nuestro jefe; ¿qué será de nosotros si usted no vuelve?—(Se lo pidieron de rodillas).—Vaya, me da pena de estos chicos, me voy con ellos—. ¡Y luego le vuelven la espalda!

Yo me rebelo contra esa conducta, yo no entiendo eso, ni hay en el mundo entendimiento que me lo explique. Eso es una impudicia política.

Que no reflejamos la actitud del ilustrado presidente, que procedemos contra su voluntad y que carecemos de toda representación los mal avenidos con la solución de la crisis. ¡Siempre la abogacía! La Epoca quiere que le exhibamos el mandato, el poder otorgado ante notario con escritura pública. El Sr. Sanz y Escartín, empujados en seriedad sociológica, nos excomulgó también, guardándose al señor Maura como una gran reserva de fuerza y de vida para los momentos críticos, como una especie de "causación universal" para darle al caos su armonía.

El Sr. Gómez de Baquero, un hombre tan culto, tan equánime, tan sereno, nos atribuye groseros apetitos. ¡Si; nos va a sacar de apuros el Sr. Maura con un acta ó con una cartería! ¿Cuánta ceguera, cuánta obcecación en hombres tan sensatos y comedidos!

Nosotros respondemos que el Sr. Maura está contra el Gobierno, que el Sr. Maura está sin jefatura, que al Sr. Maura se le ha traicionado en una intriga, que el régimen constitucional está muerto. Los viejos se enfurruñan, se les crispán los nervios, fulminan anatemas. Ah, viejos, ¿qué sabéis vosotros de la vida que en nosotros palpita? Nosotros tenemos la representación y la autoridad de la verdad y de la lógica, de las que somos intérpretes: "mi jefatura se extinguió en Octubre; personas ilustres y meritisimas, etc., etc. ¿Está claro?"

El Gobierno dará en las Cortes, si llega a abrir las, que hay escépticos, un espectáculo deplorable. Son muchos los ministeriales que dicen que ellos son dattistas durante el período electoral. Pero que luego...

Un personaje liberal nos ha referido el siguiente diálogo taurino, entre un ilustre escritor y algunos ministros: —Si ese hombre correa cuando vaya al Congreso, van ustedes a ir al tendido. —No; iremos todos fuera de la plaza. Pero no irán solos, sino acompañados de una gran rechifla.

F. PEREZ BUENO

OS REYES EN LONDRES

POR TELEGRAMA

En Zamora. A Alba de Tormes. La Regada a Salamanca.

SALAMANCA 5. 20.30.

Comunican de Zamora que a las tres de la tarde llegó el nuevo Obispo de esta diócesis, Sr. Alcolea, al que se le hizo un recibimiento entusiasta.

Mañana visitará el Ilustre Visitador en Alba de Tormes la Basílica Teresiana y adorará la santa reliquia, y el domingo, a las diez de la mañana, llegará a esta capital, yendo procesionalmente desde la iglesia de San Juan a la Catedral.

Se le prepara un gran recibimiento. Acompaña al Prelado un Comisón del Cabildo.

LONDRES 5. 17.

S. M. el Rey de España marchó esta tarde a Brankney Hall, con objeto de hacer una visita al conde de Londesborough. No regresará a Londres hasta mañana.

Acompañan a S. M. el duque de Alba y el marqués de Viana.

Es probable que Don Alfonso y S. M. la Reina marchen el martes próximo de regreso a España.

LA SOLUCIÓN DE LA CRISIS

Dupuy, forma Gobierno.

DESDE PARÍS

PARIS 5. 13.20.

Monsieur Ribot ha estado esta mañana en el Palacio del Eliseo, según ofreció ayer al Presidente de la República, para darle una contestación sobre si se encargaba ó no de constituir un ministerio.

Manifestó el Sr. Ribot, que en las actuales circunstancias él declinaba el honor de formar Gabinete.

Antes de la visita de M. Ribot, M. Poincaré habló con el presidente del Consejo de ministros.

La conversación de M. Ribot con Poincaré duró aproximadamente media hora.

Dupuy, encargado.

PARIS 5. 16.

El Presidente de la República mandó llamar al medio día al senador M. Dupuy, que acudió inmediatamente, permaneciendo con M. Poincaré cerca de una hora.

Al salir del Eliseo el senador Dupuy manifestó que había sido encargado de formar Gobierno.

—Ha aceptado usted? —En principio sí—contestó—. Esta tarde celebrará varias entrevistas con los Presidentes de ambas Cámaras y con los señores Caillaux, Clemenceau y Briand.

Añadió M. Dupuy que, según sabía, el haber declinado el honor de formar Gobierno M. Ribot, obedeció a la actitud en que encontró a M. Caillaux, comprendiendo que no podía llegar a un acuerdo con los republicanos.

Se sabe que M. Caillaux dijo a M. Ribot que él prestará su concurso al Gobierno que se comprometiese a aceptar una interrelación acerca del impuesto sobre la renta y a mantener el proyecto en el Senado tal y como saliese de la Cámara popular.

—Parece que la actitud de Caillaux es de la más alta envidia contra M. Poincaré por haberle éste encargado de formar un ministerio, pues Caillaux, cuando acudió al Eliseo, creía que sería para recibir este encargo, y no para ser consultado.

Dupuy, trabaja.

PARIS 5. 20.40.

M. Dupuy ha estado realizando gestiones durante toda la tarde para formar un ministerio de Unión republicana.

Celebró todas las conferencias que había anunciado y habló además con los señores Combes y Bourgeois.

Hasta la hora en que telegrafio no se conoce el resultado de las entrevistas, pero creese que M. Dupuy podrá allanar todos los obstáculos formando Gobierno.

El Sr. Dupuy cuenta desde luego con monsieur Viviani, que irá al Ministerio de Instrucción, teniendo también el apoyo de monsieur Poincaré, que continuará al frente del departamento de Negocios Extranjeros.

Comentarios.

PARIS 5. 21.11.

La Cámara de los Diputados ha estado animadísima. En las galerías y en los salones de visitas varios grupos comentaban el desarrollo de la crisis.

La mayoría de estos comentarios recaban sobre la intrinsecidad demostrada por los radicales y sobre las consecuencias que de esta actitud pueden seguirse.

Hubo quienes hablaron de la posibilidad de que lleguen a disolverse las Cámaras, si bien se cree que esto no podrá pedirse por impedido una razón de hecho y otra de derecho, toda vez que las Cortes han de aprobar los presupuestos para 1914, ó un número suficiente de dozavas provisionales.

OTRO COMBATE.

MEJICO 5.

Se tienen noticias de un nuevo combate librado entre federales y gubernamentales cerca de Tula (Tamaulipas).

El combate, según estas noticias, precedentes de Brownsville, Estado de Texas, ha sido una completa derrota para los federales, que perdieron más de 200 hombres.

Villa, sobre Méjico.

PARIS 5.

El periódico "Excelsior" ha recibido un despacho telegráfico de su corresponsal en Londres asegurando que, alentado por la victoria que acaban de obtener los rebeldes, el general Villa, que los capitanea, se dispone a marchar sobre Méjico.

Además, el jefe de la insurrección mejicana ha anunciado que dentro de poco establecerá en el Norte un Gobierno nacional, independiente de los hasta ahora establecidos.

Lo organizará el general Carranza.

De Huerta a Wilson.

PARIS 5.

De Nueva York llegan varios telegramas diciendo que el general Huerta ha contestado al mensaje del Presidente de los Estados Unidos, en el que manifiesta que mientras tenga un soplo de vida resistirá a los Estados Unidos.

Un empréstito.

NEUVA YORK 5.

El general Huerta ha enviado a París a su ministro de Hacienda para contratar un empréstito, cuyos títulos se conservarán en cartera.

Una nota.

WASHINGTON 5.

Se ha publicado una nota, cuyos términos parecen inspirados por algún centro ó personalidad autorizada, diciendo que se advierten en los rebeldes mejicanos tendencias separatistas, á las que pudiera servir de aliente el reconocimiento del partido constitucionalista por los Estados Unidos, y cuya existencia explica la actitud de expectativa en que se ha colocado éstos, y permite pensar en la posibilidad de una acción oficial del Gobierno norteamericano en contra del general Huerta.

EN CUARTA PLANA

Aventuras de Pickwick

EL MAESTRO DE ESCUELA

¿Cómo vive usted?...

DE MI CARTERA

Ha sido allá, en un túrulo de un barrio extremo de Madrid, donde "interviví" al infeliz maestro de escuela. Figúrase una calle empinada y estrecha, sin sol. Una calle de andar marroquí, y en esa calle una casucha vieja, y en esa casucha apretosa un tabuco, verdadera antecámara de la muerte...

Un hombre de juventud marchada por el trabajo y por el hambre me ha recibido con una alegría infantil, como si el escritor humilde le llevara la buena nueva de su redención con un rayito de justicia... ¡Ojalá!...

Va cayendo la tarde poco a poco. En el arroyo los faroles comienzan a parpadear con sus luces lividas. Un quinqué de tubo ahumado espesa sus reflejos mortecinos por la miserable estancia de paredes desnudas en que nos encontramos.

—No necesito preguntarle "cómo vive usted"—le digo—. Esta casa... esta habitación... me lo dicen bien elocuentemente. ¿Cuántos años tiene usted?

—Treinta... Nadie lo diría, ¿verdad?

—Efectivamente, esas arrugas... esas canas...

—¿Pues aún tengo más viejo el corazón? Mi vida es una vida de privaciones, de sobresaltos, de lucha á brazo partido con la miseria y con la adversidad... Tengo cuatro hijos, mi esposa enferma, por añadidura... y mis ingresos se reducen, ¡pásemelos usted!, á "dos pesetas diarias".

—¿Dos pesetas en este Madrid, donde el kilo de arroz cuesta 0,80 céntimos; el "medio kilo" de carne, 1,30; el kilo de patatas, 0,20 céntimos; el litro de aceite, 1,30, y el cuartillo de leche, 0,40 céntimos! ¿Cómo vivir "solo" personas con "ocho" reales al día? ¿Qué cociente arroja ese dividendo para un divisor de necesidades tan enorme?... ¡No, señor "Curro Vargas"; los infelices que de esta manera "vivimos" no vivimos, morimos lentamente!

Nos sostenemos, caminamos, hablamos, trabajamos; pero el hambre, el "déficit" de nutrición, socava nuestras naturalezas, empujándonos a la tuberculosis y á la muerte...

Mis hijos, mis pobres hijos, anémicos y depauperados, necesitan reconstituyentes, según el doctor que los asiste gratis. Esos "reconstituyentes" yo sé de dónde son: carne, oxígeno y sol. Y su padre sólo puede ofrecérselos á duras penas patatas y pan. ¿Comprende usted lo que esto supone, la horrible tortura á que estamos condenados muchos infelices? ¿Se explica usted ahora esas arrugas y esas canas que han precipitado mi juventud en una vejez definitiva?...

Y el pobre maestro se pasa la mano lujosa y apergaminada por la frente rugosa, sobre la cual veo un mechón de cabellos grises...

—Sin embargo—le digo tras de una pausa—, aun haciendo equilibrios y maravillas de ahorro, ¿cómo pueden ustedes ni "sostenerse", como usted dice, con esa miserable cantidad de dos pesetas al día?

—Pues sencillamente por obra y gracia de un tendero de comestibles y de un sastre que nos alimentan y nos visten al fiado. De un zapatero que cobra en plazos muy largos y ¡hasta de 20 céntimos!, y de un carnicero que hace lo mismo. Como usted comprenderá, ninguno de estos individuos nos da género bueno, sino de lo peor y á doble precio. Ese es el "interés" de la espera y de la eventualidad en cobrar.

Tampoco podemos pagarles á todos en un momento dado. Para que el carnicero salde su cuenta (que nunca puede quedar saldada en absoluto) hay que darle al día de la tienda un mes, y para pagar á éste es preciso que el zapatero espere tres semanas... Y por último, se empeña, se quitan las mantas de la cama, se lleva al Monte hasta una prenda por la que nos dan ¡una peseta!

Así vivimos... así vive un maestro, es decir, un hombre con unos estudios, con una carrera, con un "grado" social de persona culta y decente...

Y esos Gobiernos que tiran los millones, repartiéndolos entre paniguados y presuponidos, no queriendo enterarse de que en España hay, ante todo y sobre todo, un problema á resolver, el problema económico, el problema "de vivir"!

—Tiene usted razón...

CURRO VARGAS

Notas de sociedad

LA FIESTA DE LA INMACULADA

Pasado mañana, fiesta de la Inmaculada Concepción, celebran sus días la Duquesa de Baena;

Marquesa de Polavieja, Santa María de Silva, Castelar, Ribera, Villanarrique, Benameli, Moctezuma, Santa María de Carrizo, Távara, Cartago, Marín, Sancha, Rozaiejo, Tenorio, Vaiverde de la Sierra, Valdeiglesias, y viudas de la Laguna, Donado, Ramba, Mont-Roj y Mendigorría;

Condesas de la Unión, Viñaza, Revilla-Gigedo, Floridablanca, Mendoza-Cotina, Cadagua, Torre-Múzquiz, Morales de los Ríos, Santovena, y viudas de Mayorga, Mora y San Julián;

Vizconcesas de la Laguna, Matamala y viuda de Garcí-Grande;

Baronesa viuda de Gracia Real; Señoras: Baier (D. Fernando), viuda de Oveiro, de Vial, Rodríguez Villabriga (Don Antonio), Olano de Urquijo, Santos Guzmán, Luque, Landeche, G1-Delgado, Melgaito, Castro y Casalé, Gómez Barzanallana, Mac-Crohon, Suárez de Taglio, Mille, González Hontoria, Rato, Cerrajería, Mazarrasa, Pi-

EL DEBATE EN LONDRES

PLAGA TERPSICÓREA

BUFO Y EXOTICO

Esta tangomanía que impera en Londres es responsable del encumbramiento de unas cuantas personas que hasta ayer vivían muy modestamente, y que hoy gozan de entradas exorbitantes.

El ser hoy en Londres profesor de tango es preferible á ser propietario de unas minas en el Rif. Empleados, cómicos, coristas, estudiantes y barberos son los tipos de esos noveles buscadores de oro.

Esta es el primer invierno que en los bailes de sociedad figura el tango, que es más contagioso que la viruela. En Londres ha causado y aún causa un furor inagotable.

Los teatros se llenan de gente que sólo va á ver bailar el tango. Los restaurants están siempre atestados de gente que no va á comer, sino á ver bailar el tango. El té de las cinco, que hasta hoy se tomaba en silencio monástico, se toma ahora con tango.

Es un negocio para los que lo bailan y para los que lo hacen bailar en sus establecimientos. Es una danza que ha venido á transformar la moral inglesa.

En los primeros días de la aparición del tango en Londres, varios señores bien conocidos por su puritanismo protestaron en la Prensa de este baile exótico importado de países cálidos; pero sus protestas eran tan perfunctorias, que poco tiempo después fueron presa de esa epidemia.

El tango se ha apoderado de este pueblo para ilustrarle en lo que significa un baile de un país donde hay sangre y calor en los corazones, y que no todo se reduce á dar unos pasos estudiados matemáticamente, como ellos hacen, sino á dejarse guiar por el instinto musical de la persona.

En el tango unos dicen que hay cien pasos; otros, más; pero yo puedo decir que no hay más que seis, que son la base de los otros muchos que se pueden dar, según la persona que los baile.

Los profesores de tango, que ya son legión, hacen verdaderas fortunas en unas cuantas semanas. Entre 100 y 300 libras esterlinas oscilan las ganancias semanales.

Los Italianos, los franceses y hasta los alemanes cambian su procedencia europea por la americana, y sus nombres y apellidos por otros españoles.

El peluquero, que hasta ayer sólo ganaba para mantener, tiene hoy todo lo que quiere y más de un ciento de libras semanales.

Todos los españoles que se dedican á bailar tango se llaman argentinos, ya que los empresarios ni quieren tomar informes ni confíen el tango. Lo que desean es que su teatro esté repleto de inocentes, y á ellos les importa poco que sean argentinos ó montenegrinos.

Pero ya hay tantos tangomaníacos, que la competencia profesional se impone.

Dentro de seis meses habrá quien baile tango hasta por dos pesetas la hora.

A. MORENO

Londres, Diciembre 1913.

ESPAÑA EN AFRICA

POR TELEGRAMA

DE MELILLA

Aduar bombardeado.

MELILLA 5.

El famoso bandido moro Grauxin establecido hace varios días con toda su partida en un aduar de Beni-Said, que se encuentra en la orilla izquierda del río Kert, dedicándose desde allí al saqueo de los caminantes pacíficos.

La Policía indígena supo por confidencias la casa en que se albergaba el bandido, notificándolo al general Jordana, quien ordenó que las baterías de las posiciones próximas bombardeasen el aduar.

En cumplimiento de la orden, abrieron fuego las baterías, destruyendo por completo la casa en breves momentos.

Según dicen los moros confidantes, han quedado sepultados entre los escombros varios muertos.

Sin novedad.

Las últimas noticias recibidas de Alhucemas y del Peñón no acusan novedad, habiendo disminuido los disparos que hacían los moros.

Los zocos del Jemis, en Yazuren, se han celebrado sin novedad.

DE CEUTA

Salida de convoyes.

CEUTA 5.

Han marchado á Río Martín, con vapores para el Ejército de operaciones, los vapores "Mauritanía" y "Páez".

Los buques "Gandía" y "Ciudad de Séller" han llevado también convoyes de paña á Rincón del Medik.

DE RABAT

Lyautey y el Guebbas.

RABAT 5.

El residente francés, general Lyautey, y el Guebbas, han celebrado una entrevista, en la que el primero explicó al segundo el modo cómo entiende y aplica Francia el protectorado, añadiendo que su principal papel consiste en aconsejar y sostener al Majzen.

Dijo también el general que él abriga confianza en el Gran Visir, al que cree dispuesto á colaborar en esta obra, facilitando la evolución del Majzen.

El Guebbas contestó á Lyautey, asegurándole que apoyará la obra en lo que de él pueda depender cerca del ánimo del Sultán.

DE BURGOS

Para los soldados de Africa.

BURGOS 5.

La Prensa de la localidad ha iniciado una suscripción para enviar un aguinaldo de Navidad á los soldados de Burgos y su provincia que se encuentran en Marruecos.

La Diputación y el Ayuntamiento han encabezado la suscripción con 1.000 y 200 pesetas, respectivamente.

Los diputados se suscribieron también particularmente.

DE VALLADOLID

Por los muertos de Africa.

VALLADOLID 5.

En la Academia de Caballería se ha celebrado una Misa en sufragio de los oficiales D. José Fairon y D. Federico Ochando, muertos heroicamente en la campaña de Africa.

DE FERROL

POR TELEGRAMA

Del balcón á la calle.

FERROL 5. 18.30.

En una calle céntrica cayó hoy, desde un balcón á la calle, un niño de dos años. Cuando todos los que presenciaron el triste suceso creían que el niño estaba muerto, se observó que no se había producido la menor lesión.

Fallecimiento.

Ha fallecido el ex alcalde conservador don Miguel Fernández Gil, persona que gozaba de grandes simpatías en esta ciudad.

Su muerte ha sido sentidísima.

EL DIA DE AYER

EL GENERAL MARINA EN MADRID

Dice Dato. Declaraciones del marqués de Lema. Adhesiones a Maura. Los idóneos. Otras no icias.

INFORMACIÓN

POLÍTICA

Ayer mañana, á las nueve, llegó á Madrid el residente de España en Marruecos, general Marina, acompañado de sus ayudantes.

En la estación esperaban al general, aparte de numerosos amigos y elementos militares, su esposa é hijos, el jefe del Gobierno, el ministro de la Guerra, hallándose también la señora marquesa de Martorell, madre de uno de los ayudantes del general.

Desde la estación, el general Marina y los señores Dato y Echagüe, marcharon al Ministerio de la Guerra.

Allí penetraron en el despacho del ministro, donde celebraron una larga conferencia preparatoria de la que han de celebrarse posteriormente, y después marcharon al Ministerio de Estado, donde hablaron también con el marqués de Lema.

El Sr. Dato manifestó á los periodistas, cuando los recibió en la Presidencia, que el general Marina está en Madrid unos días, no muchos, pues su presencia es necesaria en África, adonde regresará en fecha próxima, que él mismo, que conoce mejor las necesidades de allí, ha de designar.

Un repórter preguntó al presidente si es cierto que el general Marina va á ser sustituido en el alto mando de África por el general Weyler.

El Sr. Dato contestó: —El general Marina no ha pensado nunca en dejar el cargo que desempeña tan á satisfacción de todos, y dicho se está que con la complacencia y beneficio del Gobierno.

Es una especie lanzada infundadamente, lo mismo que se han lanzado otras muchas, y el general Marina ha venido á Madrid tan sólo para darnos informes que no es posible dar con la amplitud que requiere ni por teléfono ni por carta.

Además, el general Marina está muy bien de salud y muy animoso.

—Es que el general Weyler ha dicho que espera ir á Marruecos.

—Lo primero—repuso el Sr. Dato—que es preciso para eso, es que vague un cargo para poder ocuparlo, y el Gobierno no ha hecho ofrecimiento alguno á nadie del alto mando de África, que el general Marina desempeña con tanto acierto y confianza por parte del Ejército y del país.

EL GENERAL IMPENETRABLE

Lo mismo que el general Alfau, en circunstancias análogas, el general Marina se ha negado durante el día de ayer á hacer manifestaciones á los periodistas.

Como el general Alfau, el general Marina está encerrado en una absoluta reserva, sin duda esperando á tener con el Gobierno las conferencias que ayer se convinieron.

LAS CONFERENCIAS

Las conferencias del general Marina con el Gobierno comenzarán hoy á las diez, hora en que se entrevistará con el Sr. Dato y acaso con algún otro ministro, pues el general ha de cambiar impresiones por lo menos aparentemente, con los de Estado, Guerra y Marina.

Y decimos aparentemente, porque el general dejó hablado todo con el jefe del Gobierno.

DECLARACIONES

DEL MARQUÉS DE LEMA

El Imparcial, dice lo siguiente: "Considerando de gran importancia en los actuales momentos oír las manifestaciones del ministro de Estado, ya que es del dominio público una conferencia que se dice celebrada días pasados entre el Gobierno y los hermanos Mannesmann, un redactor de El Imparcial visitó ayer al marqués de Lema, celebrando con él una entrevista.

El ministro se expresó en los siguientes términos: —Leo, como es natural, cuando la Prensa de todos los matices consigna sobre esta cuestión de los Mannesmann, y con cierta extrañeza, muy justificada, en mi sentir, lo que algunos periódicos vienen escribiendo estos días sobre el papel que corresponde á España en la zona de nuestra influencia, barajando textos aislados y trunco de convenciones internacionales, á los que dan caprichosas interpretaciones. Pero por lo que atañe á los señores Mannesmann, sólo puedo decir que habiendo venido á verme uno de esos señores por encargo del señor presidente del Consejo, que juzgó debía oírlos el Gobierno por mi conducto, escuché del que me visitó ciertas indicaciones sobre los medios de llegar, según él, á una paz inmediata en el territorio de nuestra influencia; indicaciones tan difíciles de apreciar por sus vaguedades que habé de rogar á mi visitante que las formulara en bases escritas y firmadas que me permitieran hacerme cargo de proyectos que, á primera vista, me parecieran poco compatibles con los deberes y compromisos de nuestro país y con las estipulaciones de nuestros Tratados internacionales.

Desde mi entrevista con el citado señor Mannesmann hasta la fecha han transcurrido más de dos semanas y nada me ha sido entregado, de suerte que no tengo para orientarme acerca de sus proyectos otro elemento de juicio que lo que he leído en la Prensa y, más especialmente, en el periódico que publicaba anteañoche la carta del señor R. Mannesmann.

—Y no podría usted exponer su juicio sobre esas declaraciones y su pensamiento acerca de lo que en ellas se oíe de la intervención del Gobierno español en las gestiones que los Mannesmann afirman haber llevado á efecto?—interrogamos al señor ministro de Estado.

—En cuanto á lo primero—respondió el marqués de Lema—comprenderá usted bien que, desde el puesto que ocupo, ni se puede ni se debe hablar, estoy por decir que ni pensar, sobre lo que ante el Gobierno no tiene estado.

Por lo que se refiere á las afirmaciones de los Sres. Mannesmann, aludiendo á actos del Gobierno que precedió á este de que formo parte, nada sé ni nada puedo decir, entre otras razones, porque entonces no pudo tener intervención en el asunto. A lo menos, por hoy hay que suspender todo juicio, puesto que en esas que son de todos conocidos existen notorios errores de hecho. Es cuanto puedo manifestarle.

Otro diario del trust publica anoche manifestaciones del ministro de Estado, referentes al viaje del general Marina.

El marqués de Lema, ha dicho: "No sé, aunque imagino que será muy pronto, tal vez hoy, cuando comenzarán estas conferencias. Desde luego acerca de su contenido habrá de poderse decir muy poco. En suma, se tratará en ellas de lo concerniente á nuestra acción en África, y claro está que

en ella ha de preferirse la acción civil, la de relación puramente civilizadora para el ejercicio de nuestro protectorado á la de las armas.

Ciertamente esa ha de ser la norma de nuestra política. La intervención de la fuerza de las armas sólo obedece á la necesidad de reprimir una agresión violenta; pero en este punto, análogamente á lo que Francia hace en su zona, hemos nosotros de procurar hacer en la nuestra.

Y esto es lo que hemos de tratar con el general Marina. La forma de ejercer el protectorado en nuestra zona de influencia, repito, prefiriendo siempre las funciones civiles á aquellas de carácter militar, que solamente habrán de ejercitarse en los casos indispensables en que el decoro nacional obligue á hacerlo.

Claro es que el ministro de Estado ha negado que sea cierta la dimisión del general Marina, pero no tiene nada de extraño, pues también el señor ministro negaba al entrar á uno de los últimos Consejos, cosa tan poco transcendental como el que se fuera á enviar un buque á Méjico, y en efecto, al terminarse aquel Consejo, el acuerdo tomado de enviar un crucero figuraba en la nota oficiosa.

EL REGRESO DEL GENERAL

Como ya ha dicho el Sr. Dato, el general Marina permanecerá en Madrid pocos días, diciéndose que se propone estar aquí hasta el día 9 solamente, fecha en que regresará á Tetuán, pero ya anoche un periódico afecto al Gobierno dice que, acaso por cumplir un deber de cortesía, el general espere la llegada de S. M. el Rey, fijada para el día 17, á fin de cumplimentarla.

Y en efecto, seguramente el general Marina demorará el viaje, y tal vez para después del 17, pues insistimos en decir que se afirma que no volverá á Marruecos y que en su lugar irá el general Weyler.

MONSEÑOR RAGONESI

Ayer tarde visitó al jefe del Gobierno el Eminentísimo señor Nuncio de Su Santidad.

DE GOBERNACION

El ministro de la Gobernación manifestó ayer que le habían visitado los Sres. Borbolla y Barroso, á más de otras muchísimas personas para tratar de asuntos electorales, añadiendo que á última hora de la tarde esperaba al Sr. Dato, con quien, en efecto, celebró á las siete una conferencia.

ALCALDES

Han sido nombrados alcaldes: de Santander, D. José Gómez y Gómez, y de Valdemible, D. Nicasio Herrero.

LIGA ANTITUBERCULOSA

Presidida por el Sr. Sánchez Guerra, ayer celebró sesión el Comité permanente de la Junta central de la Liga contra la tuberculosis para resolver varios asuntos.

DE FOMENTO

Sanidad del campo.

Ayer los periodistas que hacen la información en el Ministerio de Fomento estuvieron en el Negociado de Sanidad del campo, creado por el ex ministro Sr. Calbetón en el año 1911.

Este Negociado, como su nombre lo indica, consiste en el estudio para combatir todas las enfermedades que tienen su vida y desarrollo en el campo, siendo una de las más principales el "paludismo", el cual ocasiona un número considerable de víctimas, que son la causa del empobrecimiento de los pueblos y el ceso del desarrollo de la agricultura é industrias.

Los trabajos hasta ahora realizados por el personal de Sanidad del campo son considerable, dando prueba del beneficio que resulta para los pueblos, en donde las enfermedades del campo han sido combatidas y exterminadas en los cuadros estadísticos ejecutados durante el tiempo en que lleva de vida dicho Negociado.

Pueblos en que las aguas eran causa del paludismo, bien por el estancamiento en lagunas ó por atravesar capas de tierras en donde se desarrolla y vive el germen del paludismo. Gracias á la desinfección de dichas lagunas ó por el mejor saneamiento de las aguas en los ríos y arroyos, son en la actualidad pueblos en donde ha desaparecido por completo el paludismo, ganando la propiedad con la desaparición de dicha enfermedad.

Muchos y muy notables son todos estos trabajos de suma importancia, y mereced á la cual todo el mundo puede saber la salubridad de cualquier pueblo de España, condiciones del campo y potabilidad de sus aguas.

DE HACIENDA

Una Comisión de la Cámara de Industria de Madrid ha visitado al ministro de Hacienda para pedirle la rebaja del impuesto sobre la luz, y rogarle que la Cámara tenga su voz en la Junta de Aranceles y Valoraciones, como también en el Instituto de Reformas Sociales, en lo cual quiere la Comisión que se interese el Sr. Bugallá para conseguirlo.

LA LOTERÍA

El señor subsecretario de Hacienda confirmó ayer, que en el año actual van ya recaudadas, por venta de décimos de Lotería, 2,500,000 pesetas, más que el año anterior.

Esto ha hecho que el director del Tesoro haya decidido no errir á los loteros más pedidos que los que se hayan en firme, y que el día 11 del actual, reúnan todos los números apartados que no estén retirados para ponerlos á la venta.

POR UN INDULTO

Una Comisión compuesta por los señores Benavente, Marquina, Zulueta y Zamacois, ha visitado al Sr. Dato para pedirle que se conceda el indulto de Viente Lucebre, condenado á ocho años de prisión, que es víctima de un error judicial, puesto que el autor del delito se ha confesado.

El presidente del Jurado que dió veredicto de culpabilidad contra Lucebre, ha pedido el indulto, y la Comisión manifestó, además, que no se trata de ningún delito político, y si pide la gracia es sólo por espíritu de justicia y de misericordia.

ADHERSION AL SEÑOR MAURA

Muchas é importantes personas de Orihuela han dirigido al Sr. Maura un Mensaje de adhesión incondicional, firmado en nombre de todas por los señores siguientes: Federico Linares, diputado provincial; José Díez, concejal; Manuel Miravete, concejal; A. de Ayarra, concejal; José Germán, concejal; Juan Carrá Botella, concejal; Manuel Ferrás, concejal; Mariano Botella, concejal; Antonio García Mira, concejal electo; Juan

Estos funerales han sido organizados por sus compañeros de promoción. Después descubrióse en una de las galerías de la Academia una lámina en memoria de dichos oficiales, presenciando el acto todas las autoridades y numerosos invitados.

Se pronunciaron varios discursos, y al final el general Ochoando dió las gracias á todos por el acto celebrado en memoria de su hijo.

Ultimamente desfilaron ante la lámina todos los alumnos de la Academia.

DE MELILLA

MELILLA 5. 22. En la ambulancia sanitaria de la avanzada del monte Arrut, ha sido curado de grave herida un muchacho moro, que se dedica al pastoreo y que, casi arrastrándose, llegó á la citada posición.

Dijo que, guardando ganado en la llanura del Kert, fué sorprendido por unos moros, que le hirieron con gúntas y con piedras, dejándole por muerto.

Cuando recibió el sentido el pobre pastor, levantóse como pudo, encaminándose á Monte Arrut. Está grave.

DE RINCON DEL MEDIK

RINCON DEL MEDIK 5. En sustitución del general Aguilera, que ocupará interinamente la Residencia general, ha quedado como comandante en jefe de la división de Tetuán, el general Santa Coloma.

Ha marchado á la Península, en uso de licencia, el coronel Barrera.

Las tropas de la posición de Lauzién, batieron esta mañana á un núcleo de moros que se había apostado en una loma, dispuesto á agredir á las fuerzas que hicieran el servicio de descubierta.

Entre nuestras tropas y el enemigo, trabóse un duro fuego; pero los moros huyeron, después de una carga briosamente dada por una sección de Caballería de Victoria, llevándose varios heridos vivos.

Los moros, que fueron escaramuzadísimo, tuvieron que hacer su retirada bajo el fuego de nuestra infantería.

La artillería hizo también excelentes disparos.

TELEGRAMA OFICIAL

MELILLA 4. 22.30. Comandante general á ministro Guerra: Desde hace días partida de ladrones del Gaussin, compuesta por 18 hombres, viene sitiándose cerca de desembarcador Kert, á fin de robar á los que vienen á nuestra región y van de allá con víveres; con noticias de que se hallaban hoy refugiados en unas casas, ordenó á batirlos Carnier los hidera algunos disparos, que, según confidencias, les han producido bajas.

En Peñón y Albuernas no ha ocurrido nada extraordinario, sirviendo hostilizando dichas plazas con poca intensidad, y en la de Albuernas, á la de Beni-Urriague.

En el resto del territorio hay completa tranquilidad.

CAPÍTULO DE HUELGAS

EN EL FERROL

Nuevas negociaciones. Las bases de los huelguistas.

FERROL 5. 20.10. Esta mañana se establecieron nuevas gestiones de arreglo entre la Empresa Sociedad Española de Construcción naval y la Comisión de huelga.

Hay esperanza de que pronto finalice el conflicto.

Las bases presentadas por la Comisión de huelga se han enviado á Madrid, para que resuelva el Consejo de Administración.

Los obreros se inclinan á reanudar el trabajo si se admiten todos los puntos marinos despedidos, no haciéndoseles objeto de represalias.

Agresión.

Un huelguista que se dio á la fuga, agredió hoy á un esquirol, hiriéndole gravemente de una encañillada.

La Guardia civil busca al agresor.

El herido ha ingresado en el hospital.

En los muelles.

Hoy se ha efectuado la descarga de vapores.

Los trabajos fueron protegidos por fuerzas de la Policía de Seguridad.

Censuras unánimes.

Censurase unánimemente la pasividad con que las autoridades se comiten en este asunto.

El gobernador, pudo haber terminado el conflicto hace ya días, con haber ordenado una inspección á los libros de las sociedades de resistencia, para disuadirlas, toda vez que no observan la legislación.

También se censura al ministro de Marina por no haber obligado á la transtranza del Estado á entrar al Arsenal, con cuya disposición se hubiera terminado el conflicto.

LOS ESTRENOS

EN APOLO

"Las mujeres guapas", humorada lírica, en un acto y dos cuadros, letra de los Sres. Abati y Paso, música de los maestros Valverde y Foglietti.

El libro de Las mujeres guapas no empieza mal.

En el cuartel en que se aloja la Benemerita pasó revista á las fuerzas.

Por la tarde, hizo una visita á la iglesia de Jesús, firmando en el álbum de la Cofradía de la Virgen del Salicillo.

Desde aquí marchó á Alicante.

Hallazgo de un cadáver.

ALICANTE 5.

Ha sido encontrado en el fondo de un barranco, inmediatamente al puente de la vía férrea, entre Alcoy y Gandia, el cadáver de un anciano de setenta y cinco años, vecino de Cocentaina, llamado Joaquín Cardona.

Parece ser que al pasar por el puente perdió el equilibrio y cayó al barranco.

Choque de trenes.

VALENCIA 5. 20.10. Anoche, en la estación de Estivella, chocaron dos trenes de mercancías, resultando destruidos tres vagones.

No ocurrieron desgracias personales.

Se verificó el accidente por una equivocación en las aguias.

Obreros heridos.

BILBAO 5. 21.

En el muelle de Euskalduna, y en el momento de hallarse trabajando seis obreros sobre un andamio, rompióse éste, cayendo aquellos al fondo del dique.

Juan Aguirre recibió graves heridas.

EN EL SALON NAVAS

CONCIERTO LARREGIA

El maestro Larregia dió anoche en el Salón Navas un concierto de obras compuestas por él.

La labor del maestro Larregia tiene una importancia en la historia de nuestro arte musical, extraordinaria.

Quizá no sea fijado la atención suficiente en su transcendencia estética.

No es que no se admire al ilustre compositor ni se estimen sus composiciones para piano. Esto fuera imposible, porque el mérito salta á la vista.

Lo que ocurre es que éste no se ha acaudalado lo bastante.

Fijémosnos en que muchas de sus piezas se inspiran en motivos genuinamente españoles: vascos-navarros, asturianos, andaluces, santanderinos, etc. Paremos mientes, en que la amplitud y desarrollo que se da á esos motivos, es esencialmente moderno, conforme á los procedimientos seguidos por los indolíticos maestros extranjeros.

No es así como se contribuye á la formación, ó mejor, á la restauración y prosecución de la escuela músico-nacional? Pues, ved ahí la significación de Larregia: el autor de la famosa Jota navarra, es al piano, lo que Albéniz á la orquesta.

En esto estriba, al par que su especificación, su mayor elogio, y lo más consistente de su paso por el pentagrama español.

Como prueba de nuestro modo de ver, y sin salirnos del programa, presentáremos Avomos de montaña, encantadora reverie, soñolienta y neblinosa, que parece arropar al corazón con sus melodías tibias y acariciadoras; la Serenata-capricho, ecos lejanos de los cantares de ronda, y quintaesencia de los decires enamorados que no supieron formular los tonos, de esta tierra de tenorios; el zortziko Dime que sí, balbuceo de un amor virgen, en el que encontramos estrechísimo parentesco sentimental con los cantares de Trubia; el Canto de Varsolaris y la Vuelta de la boda, rebosantes de alegría sana campesina, triunfal por la salud de alma y cuerpo, y la Sesta del campesino, que da la sensación de todo el sol, toda la madurez, todo el fuego y toda la fecundidad de la cañiela en los campos ibéricos.

De propósito hemos desglorado de la precedente enumeración á la Canción andaluza y al Zapateo. Don Joaquín Larregia es navarro. ¡Maravilla cómo estos artistas nortevios comprenden, penetran y sienten á la hechizada y hechizadora Andalucía! Leyendo las admirables composiciones que D. Juan Menéndez Pidal, septentrional también, dedica á Córdoba, lo admiráramos días pasados...

La Canción andaluza, es divina. ¡Nada tan nacional en el fondo, en la entraña, inquietante, dolorida, añoradora, lanzada hacia un más allá y más alto y más bueno! ¡Nada más girekiaco en la forma y el procedimiento!

Se rompe el ritmo con frecuencia. Se adelantan notas de un acorde futuro ó se retrasan de una cadencia parada, previniendo y recordando, y haciendo de las dos maneras vibrar el espíritu y multiplicar el placer estético.

¡Esta es la música de cámara nacional! Para dar idea de su precio no se nos ocurre sino evocar una andaluza, bellísima, morena y sevillana, cual la celebrara Camponator, vestida por Foncea ó Work ó cualquier otro, modista parisien en boga... Andaluismo, sí. Mas, ¡qué refinado, cuán elegante, cuán adorable!

La Rapsodia asturiana, ofrece doble carácter: análogo á la Canción andaluza. Por eso le estimamos obra maestra.

A lo que llamaremos música enciclopédica, pertenecen la Melodía en fa y el Improvito fantástico, que sufren comparación con el mejor que ha producido Chopin, Schumann, Schubert ó Mendelssohn. Igual que el lindo Minué caprichoso, la Danse de Pouppé, el Gran vals de concierto y la Marcha triunfal.

A la manera italiana del siglo xviii, rienden plútesis dentro de la personalidad del autor, la Giga y la Gavota.

Precisamente porque el maestro Larregia, no cae dentro de la amplia "sociedad de bonos mientos", que monopoliza las reputaciones, urge ponderar lo egregio de sus méritos en el campo del arte. Es un compositor mundial, con un alma total y exclusivamente española, á quien la posteridad hará justicia completa.

El pianista no desmerece del compositor. Anoche estuvo, singularmente feliz, de ejecución y de gusto...

A nosotros nos emocionó con ese linaje de palpaciones sentimentales que emboblean y purifican. Por eso no podemos ni sabemos concluir esta crónica sino con las siguientes palabras: ¡Muchas gracias, maestro!

R. ALHAMBRA

OTRA CARTA DE MAURA

CORUÑA 5. 21.10.

En el Centro conservador se ha recibido la siguiente carta del Sr. Maura en contestación al telegrama de adhesión que le envió este Circulo. Dice así: "Me voy albrumado por la benevolencia que me prodiga en el telegrama en que el Centro liberal-conservador de La Coruña me ha dirigido reiterando su adhesión y confianza en la política que sengo representando. Mi gratitud es proporcionada al entusiasmo y afecto que el mensaje de ustedes evidencia, aunque el patriótico apartamiento que me han impuesto los sucesos harlo notorios, en absoluto no lo considero roto, correspondiendo á la amistad y á la consecuencia que me reiteran.

En ella ha de preferirse la acción civil, la de relación puramente civilizadora para el ejercicio de nuestro protectorado á la de las armas.

Ciertamente esa ha de ser la norma de nuestra política. La intervención de la fuerza de las armas sólo obedece á la necesidad de reprimir una agresión violenta; pero en este punto, análogamente á lo que Francia hace en su zona, hemos nosotros de procurar hacer en la nuestra.

Y esto es lo que hemos de tratar con el general Marina. La forma de ejercer el protectorado en nuestra zona de influencia, repito, prefiriendo siempre las funciones civiles á aquellas de carácter militar, que solamente habrán de ejercitarse en los casos indispensables en que el decoro nacional obligue á hacerlo.

Claro es que el ministro de Estado ha negado que sea cierta la dimisión del general Marina, pero no tiene nada de extraño, pues también el señor ministro negaba al entrar á uno de los últimos Consejos, cosa tan poco transcendental como el que se fuera á enviar un buque á Méjico, y en efecto, al terminarse aquel Consejo, el acuerdo tomado de enviar un crucero figuraba en la nota oficiosa.

EL REGRESO DEL GENERAL

Como ya ha dicho el Sr. Dato, el general Marina permanecerá en Madrid pocos días, diciéndose que se propone estar aquí hasta el día 9 solamente, fecha en que regresará á Tetuán, pero ya anoche un periódico afecto al Gobierno dice que, acaso por cumplir un deber de cortesía, el general espere la llegada de S. M. el Rey, fijada para el día 17, á fin de cumplimentarla.

Y en efecto, seguramente el general Marina demorará el viaje, y tal vez para después del 17, pues insistimos en decir que se afirma que no volverá á Marruecos y que en su lugar irá el general Weyler.

MONSEÑOR RAGONESI

Ayer tarde visitó al jefe del Gobierno el Eminentísimo señor Nuncio de Su Santidad.

DE GOBERNACION

El ministro de la Gobernación manifestó ayer que le habían visitado los Sres. Borbolla y Barroso, á más de otras muchísimas personas para tratar de asuntos electorales, añadiendo que á última hora de la tarde esperaba al Sr. Dato, con quien, en efecto, celebró á las siete una conferencia.

ALCALDES

Han sido nombrados alcaldes: de Santander, D. José Gómez y Gómez, y de Valdemible, D. Nicasio Herrero.

LIGA ANTITUBERCULOSA

Presidida por el Sr. Sánchez Guerra, ayer celebró sesión el Comité permanente de la Junta central de la Liga contra la tuberculosis para resolver varios asuntos.

DE FOMENTO

Sanidad del campo.

Ayer los periodistas que hacen la información en el Ministerio de Fomento estuvieron en el Negociado de Sanidad del campo, creado por el ex ministro Sr. Calbetón en el año 1911.

Este Negociado, como su nombre lo indica, consiste en el estudio para combatir todas las enfermedades que tienen su vida y desarrollo en el campo, siendo una de las más principales el "paludismo", el cual ocasiona un número considerable de víctimas, que son la causa del empobrecimiento de los pueblos y el ceso del desarrollo de la agricultura é industrias.

Los trabajos hasta ahora realizados por el personal de Sanidad del campo son considerable, dando prueba del beneficio que resulta para los pueblos, en donde las enfermedades del campo han sido combatidas y exterminadas en los cuadros estadísticos ejecutados durante el tiempo en que lleva de vida dicho Negociado.

Pueblos en que las aguas eran causa del paludismo, bien por el estancamiento en lagunas ó por atravesar capas de tierras en donde se desarrolla y vive el germen del paludismo. Gracias á la desinfección de dichas lagunas ó por el mejor saneamiento de las aguas en los ríos y arroyos, son en la actualidad pueblos en donde ha desaparecido por completo el paludismo, ganando la propiedad con la desaparición de dicha enfermedad.

Muchos y muy notables son todos estos trabajos de suma importancia, y mereced á la cual todo el mundo puede saber la salubridad de cualquier pueblo de España, condiciones del campo y potabilidad de sus aguas.

DE HACIENDA

Una Comisión de la Cámara de Industria de Madrid ha visitado al ministro de Hacienda para pedirle la rebaja del impuesto sobre la luz, y rogarle que la Cámara tenga su voz en la Junta de Aranceles y Valoraciones, como también en el Instituto de Reformas Sociales, en lo cual quiere la Comisión que se interese el Sr. Bugallá para conseguirlo.

LA LOTERÍA

El señor subsecretario de Hacienda confirmó ayer, que en el año actual van ya recaudadas, por venta de décimos de Lotería, 2,500,000 pesetas, más que el año anterior.

Esto ha hecho que el director del Tesoro haya decidido no errir á los loteros más pedidos que los que se hayan en firme, y que el día 11 del actual, reúnan todos los números apartados que no estén retirados para ponerlos á la venta.

POR UN INDULTO

Una Comisión compuesta por los señores Benavente, Marquina, Zulueta y Zamacois, ha visitado al Sr. Dato para pedirle que se conceda el indulto de Viente Lucebre, condenado á ocho años de prisión, que es víctima de un error judicial, puesto que el autor del delito se ha confesado.

El presidente del Jurado que dió veredicto de culpabilidad contra Lucebre, ha pedido el indulto, y la Comisión manifestó, además, que no se trata de ningún delito político, y si pide la gracia es sólo por espíritu de justicia y de misericordia.

RELIGIOSAS

Día 6. Sábado.—(Ayuno).—Sanctus Emilianus y Bonifacio, mártires; San Nicolás de Bari, Obispo de Mira, confesor, y Santos Dionisio, Dámaso y Leocadia, mártires.—La Misa y Oficio divino son de San Nicolás de Bari, con rito doble y color blanco.

Jerónimas de la Concepción (Cuarenta Horas).—Misa mayor a las diez, y por la tarde, a las cuatro y media, continúa la Novena a la Inmaculada, predicando el padre Dámaso Fuertes.

Parroquia del Salvador y San Nicolás.—Fiesta a San Nicolás de Bari, a las diez, predicando el señor cura parroco.

Religiosas de Góngora.—Continúa el Ejercicio de los Sábados Eucarísticos de la Adoración Reparadora de las naciones católicas a las siete y media. Misa cantada con S. D. M. manifiesto, y por la tarde, a las cinco, Estación, Rosario, Letanía, Salve y Ejercicio Eucarístico, dirigido por el Sr. Marina, terminando con la Bendición y Reserva.

Oratorio del Olivar.—Continúa el Ejercicio de los Quince Sábados en honor de Nuestra Señora del Rosario, rezándose durante la Misa de siete. Por la tarde, a las siete, Exposición, Estación, Rosario, sermón, Ejercicios y Salve.

Iglesia de Nuestra Señora de la Consolación.—Por la tarde, a las seis, Salve solemne y plegaria a Nuestra Señora de la Consolación.

Adoración Nocturna.—Turno: San Isidro.

Solennidad Novena en honor de la Inmaculada Concepción.

Comenzará el 3 del corriente, a las cinco de la tarde, en el Oratorio de San José y San Luis. Lista, 33, con Exposición de Su Divina Majestad, Rosario, cantos religiosos al acto y sermón, a cargo de un padre de la Compañía de Jesús; todos los días se celebrará la Novena a la hora indicada.

En la iglesia de la Magdalena continúa el Novenario a la Inmaculada, predicando todas las tardes el presbítero D. José Estrella Estrada.

El día 8, a las ocho, Misa de Comunión general y a las diez y media la solemne función, que predicará el citado orador. La función de la tarde será a la hora de costumbre.

En el santuario del Corazón de María (Buca Sueco, 18), dará comienzo mañana una solemne Novena a la Inmaculada Concepción, en la que predicará el reverendo padre José María Fernández, Misicón del Corazón de María.

El día 7 tendrá lugar la inauguración del grandioso órgano, con Vísperas solemnes, que cantará todo el pueblo, a la misma hora de la Novena.

El día 8 habrá Misa solemne a las diez de la mañana.

El día 11 se cantará también Misa por las intenciones de las personas que han contribuido a los gastos del órgano y de las fiestas.

Comendadoras de Calatrava. Cultos de Diciembre.

Día 7, domingo primero del mes.—A las cuatro y media de la tarde, Manifiesto, Rosario y Ejercicio de la Guardia de Honor, con sermón por el reverendo padre director.

Día 8, la Concepción Inmaculada de la Santísima Virgen.—A las nueve, Misa solemne con Manifiesto y sermón por el excelentísimo Sr. D. Fidel Filá, secretario de Justicia, y por la tarde, a las cuatro, Manifiesto, Rosario, Completas cantadas y Bendición con el Santísimo.

Día 18, Jueves tercero del mes.—A las cinco de la tarde, Hora Santa, en la que predicará el reverendo padre director de la Archidiócesis de la Guardia de Honor.

Día 24.—A las doce de la noche, Misa solemne.

Día 25, La Natividad de Nuestro Señor Jesucristo.—A las nueve, Misa cantada, y por la tarde, a las cuatro y media, Manifiesto, Rosario y Bendición, y luego adoración del Niño Jesús.

Día 28, domingo.—Por la tarde, a las cuatro y media, Manifiesto y Rosario, y después de la Bendición adoración del Niño Jesús.

Este periódico se publica con censura eclesiástica.

Los enfermos del estómago se curan todos con el BICARBONATO CARMINATIVO (Bicharbat, anís, condurango y bismuto). Bot. 1 peseta. Victoria, S.

EL ARZOBISPO DE TARRAGONA

LA PRIMERA PASTORAL

El gran Arzobispo de esta diócesis, excelentísimo Sr. D. Antonio López Peláez, ha publicado su primera Pastoral, dedicando un capítulo a la situación de la agricultura, cuya situación es de extremo precaria, con asignaciones iguales a las de otros años de mucha sequía.

El documento termina haciendo votos por el progreso de esta tierra, que, si no fué su cura, será su sepultura, pues en ella permanece el siempre.

DE BARCELONA

Por injurias al Ejército.

En breve comparecerá ante el Tribunal Supremo el diputado radical D. Emiliano Iglesias, al que se acusa de haber injuriado al Ejército.

Se defenderá el.

Para una Exposición.

En la sesión que verificó ayer el Ayuntamiento, se nombró una Junta directiva que atenderá en todos los preparativos relacionados con la Exposición Internacional de Industrias Eléctricas.

La Junta la componen los más significados políticos de Cataluña, entre los que figuran los Sres. Cambó, L. y duque de Solferino.

Funerales.

Los funerales que se verificaron hoy en sufragio del alma del Sr. Sostres, estuvieron muy concurridos, presidiendo el acto las autoridades.

Los soldados de cuota.

Hoy se reunieron muchos padres de familia que tienen hijos comprendidos en la nueva ley de Reclutamiento.

Tratando de la necesidad de aclarar la ley en lo que respecta al derecho que se les reconoce a los reclutas de cuota para elegir Cuerpo, así como de la permanencia en filas, pareciéndoles a todos que no debe pasar el período señalado por la ley, haya o no guerra.

Una Comisión fué luego a dar cuenta de los acuerdos al capitán general.

Los obreros fabriles.

Se nota agitación en los obreros fabriles, temiéndose una nueva huelga.

y esta noche celebrarán otro, con igual objeto.

La Infantería y su Patrona.

La Infantería hace grandes preparativos para celebrar el Santo de su Patrona, la Inmaculada.

Comunican de Manresa que los "requetés" preparan también muchos festejos en honor de su Patrona, la Inmaculada.

Festival.

Para el día 19 prepara la Asociación de la Prensa diaria un gran festival.

Vendrá de Madrid, a dirigir la orquesta, el maestro Bretón.

Para un Congreso.

Se han ultimado los detalles del primer Congreso español de Cooperativas, que será importantísimo.

El asunto de las aguas.

El gobernador ha visitado a los distintos Jefes de grupos políticos del Consejo, para que se pongan de acuerdo y resuelvan el asunto de las aguas, que tanto interesa a Barcelona.

La anemia, debilidad y neurastenia se combaten fácilmente con el VINO FOSFATADO VICTORIA. Botella de 750 gramos, 1 peseta. Victoria, S.

LOS ESTUDIANTES

EN MADRID

Tranquilidad.

El día de ayer fué de absoluta tranquilidad en todos los centros docentes.

En el Instituto de San Isidro y escuelas especiales entraron en clase todos los alumnos con el mayor orden.

En la Universidad y San Carlos no entraron ni ocurrió la menor cosa digna de mención.

EN ALMERIA

Próximo fin de la huelga.

ALMERIA 5. 17.90.

Siguen en huelga los alumnos del Instituto, pero se cree que el lunes se reanudarán las clases.

EN BURGOS

Un mitin.

BURGOS 5. 18.15.

Los estudiantes han celebrado un mitin en el Instituto, acordando prestar solidaridad al Comité de Madrid y protestar contra la intervención extranjera solicitada por los estudiantes de Barcelona.

EL OBISPO DE OSMÁ

Ha regresado a su diócesis de Burgo de Osma el ilustrísimo señor Obispo de aquella diócesis, D. Manuel Lago González, después de haber pasado una temporada en esta ciudad, su pueblo natal.

PEREGRINACION NACIONAL DEL MAGISTERIO A ROMA

AVISOS

No nos cansaremos de repetir que antes del día 8 deben manifestar los peregrinos dónde piensan tomar el tren; si quieren disfrutar de las ventajas concedidas por la tarifa X 17, así como que antes del 13 deben recoger sus billetes y cédulas de identificación, cuyo envío, previo abono de lo que resta, cuesta "una" peseta más si va con "valores declarados" por correo.

Para comodidad de los peregrinos, y por los apremios del tiempo, estos días festivos despacharemos en las oficinas de la Academia Universitaria Católica, plaza del Progreso, 5, desde las once y media de la mañana a la una de la tarde.

INFORMACION MILITAR

Llamamanto a filas.

El "Diario Oficial" del Ministerio de la Guerra publicará dentro de breves días, una Real orden, llamando a filas a los reclutas del próximo reemplazo.

La concentración en las Cajas se verificará del 10 al 15 del mes próximo, y este último día se incorporarán a los Cuerpos a que sean destinados.

Academias de Arabe.

Se crean Academias de Arabe en las plazas de Larache, Alcázar y Arella.

Reglamentos.

Se ha dispuesto que por una Comisión nombrada al efecto, se realicen los reglamentos de Contabilidad e Intervención del Ejército.

Recompensas.

Se concede la cruz blanca del Mérito Militar, por haber terminado con el número 1 todos los cursos de su carrera, al primer teniente de Ingenieros D. Juan Hernández Núñez.

Abono de tiempo.

Se concede abono de tiempo para los efectos de su permanencia en África, al brigada de Infantería D. Zorán Herrero.

Sidra Vereterra y Cangas

preferida por cuantos la conocen.

DE MARINA

Reales órdenes.

Promueve a sus inmediatos empleos al auxiliar segundo 4.º de Oficinas D. Andrés Maldonado y al tercero D. Enrique Rodríguez.

Concede permuta de cruz al segundo teniente de Ingenieros del Ejército D. José Bertomeu.

Concede cruz de primera clase del Mérito Naval, con distintivo blanco, al doctor D. Antonio Mendoza y de Miguel, por los servicios prestados en la enseñanza de bacteriología a varios médicos de la Armada.

Movimiento de buques.

Salieron de Almería, los torpederos números 2, 4 y 5; de los caños de La Carraca, los torpederos 1 y 3, fondeados más tarde; de Cartagena, el "Temerario"; de Tarragona, el "Marqués de la Victoria", y del Ferrol, el "Hermán Cortés".

Fondearon en Algeiras, el "Audaz", en Málaga, los torpederos números 2, 4 y 5; en Garrucha, el "Temerario", y en Alcaudía, un crucero inglés.

EL DÍA

LA DIPUTACION

LA SESION DE AYER

A la hora de costumbre dió principio la sesión, presidiéndola el Sr. Díaz Agero.

Leída y aprobada el acta de la anterior, empezó la discusión de las bases del presupuesto, siendo aprobadas con ligeras modificaciones.

A continuación fueron leídas varias proposiciones, aprobándose algunas, entre otras la siguiente, del Sr. Castelló.

Que por la excelentísima Diputación se destine mensualmente la cantidad necesaria para abrir en el Instituto Nacional de Previsión, a favor de los acogidos que trabajan en las oficinas y talleres-escuelas del Hospital de Madrid, una libreta de pensión de vejez, a base de la fórmula capital, reservado con devolución de la totalidad antes y después de la edad de cincuenta y cinco años, que se toma como límite de la pensión de vejez.

Las bases aprobadas por la Corporación provincial son las siguientes:

1.º Que las Clínicas de la Facultad de Medicina cumplan el compromiso que contraerán de atender a determinado número de enfermos, para descargar al Hospital provincial.

2.º Gestionar del Gobierno que se construya un hospital de epidemias.

3.º Que se obligue a todas las provincias al reconocimiento y pago de las estadísticas de dementes causadas en el Hospital provincial y manicomio por los naturales de aquella, a lo cual ruega el Sr. Heredia que se dé el más pronto abono.

La base 5.ª, referente a la duración mínima de los uniformes de los dependientes, es suprimida, a instancia del Sr. Largo Caballero.

6.º Prohibir se suministren a otros establecimientos medicinas del Hospital provincial.

7.º Despachar con urgencia los expedientes de sigas de villa e investigación de testamentos.

8.º Continuar con la mayor actividad la tramitación de los expedientes instruidos para la venta de los inmuebles propiedad de la provincia, y de los establecimientos provinciales de Beneficencia.

9.º Prohibir todo gasto que exceda de 500 pesetas, sin que sea aprobado por la Diputación o Comisión provincial.

10.º Quedar prohibido en absoluto para los sobrestantes, capataces y peones camineros ejercer industria alguna dentro de su demarcación.

12.º Tanto los sobrestantes como los capataces y camineros, residirán en lo sucesivo dentro del territorio en que estén encuadradas las carreteras, de cuya vigilancia y conservación se les encargue.

13.º Las obras que se realicen en el Palacio provincial, y que excedan de 500 pesetas, se harán mediante proyecto y presupuesto, aprobado por la Corporación.

14.º Cumplir lo dispuesto en la plantilla sobre amortización de las plazas que quedan vacantes y no están comprendidas en las mismas, haciéndose una plantilla del personal facultativo de todas las clases, en atención a que resulta excesivo el número de estos funcionarios.

15.º Los directores de la Inclusa, Colegio de la Paz y las Mercedes remitirán las veces que sea necesario a la Dirección general del Tesoro de las correspondientes listas de aniladas, para evitar que no obtengan los premios concedidos por el Estado, como también las dotas de las asistidas del Colegio de la Paz.

El Sr. De Carlos pidió a la Diputación fuera retirada la base 16, en la que se rogaba a los médicos de los hospitales que procuren reducir las acciones extraordinarias, y así se acordó.

20.º Todos los funcionarios que tengan carácter técnico serán nombrados por concurso.

21.º Las cantidades que procedan de legados y mandas a favor de los establecimientos se invertirán en títulos de la Deuda perpetua para convertirse en inscripciones hipotecables.

22.º No conceder a los Municipios subvenciones mayores de 200 pesetas.

27.º Serán reconocidos por el médico del establecimiento los niños que ingresen en los respectivos asilos, a fin de que, si padecen enfermedades contagiosas, pasen antes al hospital correspondiente.

31.º A partir de este presupuesto no se otorgarán gratificaciones por ningún concepto.

En atención a que por acuerdos de la Diputación se han suprimido los derechos de jubilación a los empleados de nueva entrada, y considerando que las orientaciones modernas son contrarias a este acuerdo, y a fin de que no se perjudique la Corporación en su día otorgando concesiones de esta clase, la Comisión de Hacienda hará un estudio de bases para constituir jubilaciones en beneficio de dichos empleados con el Instituto Nacional de Previsión.

A la una y cuarenta minutos de la tarde dió por terminada la sesión, quedando definitivamente aprobados los presupuestos, cuyo resumen es como sigue: Ingresos, 5.290.061,13 pesetas; gastos, 5.289.395,71; "superávit", 665,42 pesetas.

La próxima sesión se celebrará el lunes.

ENTIERRO DEL GENERAL NAVARRO

VALLADOLID 5.

Hoy se ha verificado en el pueblo de Matapozuelos el entierro del general D. Modesto Navarro.

Al finirse acto asistieron varias Comisiones civiles y militares de Valladolid, y el pueblo en masa.

REGLA DE PRUDENCIA

Todo capitalista prudente debe colocar, por lo menos, una parte de sus fondos en valores no especulativos, y cuya característica sea la seguridad.

Cada vez que se invierte algún dinero en primeras hipotecas, cuidadosamente seleccionadas, se realiza un seguro contra las contingencias inevitables a que está expuesto todo capital.

Las imposiciones especiales de EL HOGAR ESPAÑOL tienen, como es sabido, por garantía un conjunto de primeras hipotecas sobre fincas de un valor muy superior a sus débitos hipotecarios.

El interés que producen, nunca inferior al 6 por 100, está llamado a tener muy en breve un aumento.

Desde primero de Enero próximo no se cedrán imposiciones especiales a ningún socio, sino mediante el pago de 527 pesetas por cada imposición especial.

Préstamos realizados. Ptas. 47.500.000

Imposiciones realizadas. " 32.500.000

"EL HOGAR ESPAÑOL" SOCIEDAD COOPERATIVA DE CREDITO HIPOTECARIO

Puerta del Sol, 9, MADRID.—Ronda de San Pedro, 6, BARCELONA

Méndez Núñez, 18, SEVILLA.—Cerrito, 308, BUENOS AIRES

EL DÍA

AYUNTAMIENTO

LA SESION DE AYER

Dió comienzo a las diez y media, ocupando la presidencia el alcalde, señor vizconde de Eza.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior, dióse el Concejo por enterado de los siguientes asuntos al despacho de oficio:

Lista de asuntos pendientes de despacho de las Comisiones.

Comunicación de la Administración de Previsión de Impuestos de la provincia, trasladando orden de la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda, por la que se desestima, en parte, el recurso de la Alcaldía-Presidencia, contra acuerdo de la Delegación de Hacienda que estimó el arbitrio sobre liquidación a la Compañía anónima "Parsons" por los locales que tiene dedicados a industria en las calles de Alcalá, 30 y Núñez de Balboa, 13, y se declara que dicha Compañía está exenta del citado arbitrio por lo que respecta al segundo de dichos locales y se modifica el fallo en cuanto al primero.

Idem de la Alcaldía-Presidencia dando cuenta de la suspensión de empleo y sueldo de un auxiliar del primer grupo de Administración.

Idem de la Secretaría proponiendo se provea en un expediente, una plaza de auxiliar que existe vacante en la sección de Contabilidad.

Extracto de los acuerdos adoptados por el excelentísimo Ayuntamiento y la Junta municipal durante el mes de Noviembre último.

Orden del día.

Sin discusión fueron aprobados los siguientes acuerdos:

Proposición, con arreglo al art. 50 de la vigente ley de Enjuicio, la apertura legal de la calle de Rodríguez San Pedro, entre las de San Bernardo y Galileo.

Idem la concesión de una pensión de 833,33 pesetas anuales, a un inspector de Policía urbana, por hallarse imposibilitado para el servicio activo.

Idem la celebración de concurso para proveer una reanudación de arbitrios, vacante por defunción.

Idem el reconocimiento y abono de 252,30 pesetas, importe del 30 por 100 impuesto pendiente a los denunciados, de multas impuestas por la Tenencia de Alcalá del distrito de Palacio, durante el tercer y cuarto trimestre del año de 1912.

Idem la enajenación, mediante subasta, y por el precio tipo de 157,35 pesetas metro cuadrado, del solar núm. 6 de la calle de Alfonso XI.

Idem la rehabilitación de una licencia concedida para ejecutar obras en la casa número 122 de la calle de Fuencarral.

Idem el reconocimiento e inclusión en el próximo presupuesto de 15.000 pesetas que se adeudan al Canal de Isabel II por abastecimiento de agua durante el año de 1912.

Idem la sustitución de la fianza constituida por un recandador de arbitrios para garantizar su gestión.

Idem, de conformidad con los letrados constitucionales, se consienta la resolución del Tribunal gubernativo de Hacienda que declaró exenta del arbitrio sobre inquilinato a una sociedad mercantil.

También fueron aprobadas varias concesiones de licencias para construcción de casas en el interior de Madrid.

Ruegos y preguntas.

El Sr. García solicitó que se dote de capotes de abrigo a los vigilantes de Sanidad, prometiéndole el alcalde atender su ruego.

Los Sres. Catalina y García Molinas, hicieron uso de la palabra para felicitar al señor vizconde de Eza, por el último bando publicado, reglamentando la circulación de personas y carruajes por la vía pública.

Contestóles el alcalde agradeciéndoles sus manifestaciones.

El Sr. González Rojas habló de la calle de Francisco Rieci, diciendo que es un foco de infección por el pésimo estado en que se encuentra.

El Sr. Bellido pidió al alcalde que excite el celo de la Comisión de Hacienda para que resuelva cuanto antes lo relativo al Ensanche, pues éste no debe pagar el uno por ciento del Interior.

Hizo constar que la matrícula fué hecha con mucha ligereza, pues algunos recibos han sido presentados al cobro en casas situadas en calles que no hay alcantarillado.

Después de varios otros ruegos y preguntas sin importancia, levantóse la sesión.

UNA CONFERENCIA DE RODRIGUEZ RIN

El director de la Biblioteca Nacional, señor Rodríguez Marín, ha dado en el Ateneo una conferencia notable acerca del escritor sevillano Nicolás Monardés, del siglo XVI.

Después de exponer la importancia que tiene para nuestra Historia literaria la sustitución a la verdad de los hechos, abordó el tema de la biografía de Monardés.

Desde que éste fué estudiante, hasta su vocación religiosa en sus últimos años, se reconoce ya toda la vida de Nicolás Monardés, que tuvo por segundo nombre el de Juan Bautista, y en ocasiones lo empleó como único, originándose con ello esa confusión tan frecuente, que muchas veces lleva a hacer dos personalidades de uno solo.

Rodríguez Marín demostró con pruebas convincentes que el Bautista Monardés, autor del diálogo llamado "Pharmacodiolipsis", impreso en Sevilla en 1538, no es otro que Nicolás Monardés.

Otro punto interesantísimo que el con-

ferenciante puso en claro, fué cómo el manuscrito de la "Sevillana medicina", de Juan de Avilón, editado por Monardés en 1545, hubo de parar en manos de éste.

El Sr. Rodríguez Marín hizo otros importantes rectificaciones, y terminó su notable conferencia, resumiendo la obra de su biografiado en las siguientes palabras:

"Nicolás Monardés fué uno de tantos meretrifios obreros como tuvo la Ciencia española en nuestro glorioso siglo XVI. Veló cuidadosamente, durante medio siglo, por la salud de sus compatriotas los sevillanos; acrecentó muy mucho el caudal farmacológico europeo, incorporándole, ya experimentadas, antes que ningún otro escritor ó traductor, las materias medicinales del Nuevo Mundo, y no contento con aportar para el bien común su saber propio, aportó además el ajeno; pues fué editor generoso de "La sevillana medicina", de Juan de Avilón. A tanto llegó su deseo de ser útil a sus semejantes, luchó laboriosa y noblemente por granjar buena fama, y logró distinguirla y cosechar en vida sus bien ganados laureles."

El público que escuchó al conferenciante le tributó calurosos aplausos.

DE CORUÑA

Un mitin.

CORUÑA 5. 21.10.

El domingo se celebrará en el teatro Pardo Bazán un mitin para tratar de la huelga del Ferrol, aunque, dadas las corrientes de solución que existen, se espera que los corruñeses no irán al paro.

Una campana rota.

Estando hoy volteando las campanas de la iglesia de San Nicolás, una de ellas se desprendió, cayendo al atrio, donde se hizo pedruzco.

A pesar de salir en aquel momento gran número de fieles del templo, la campana cayó milagrosamente en un momento en que las personas que salían del templo dejaron espacio libre.

Notas agrícolas

MERCADOS NACIONALES

Últimas cotizaciones.

Trigos.—Barcelona: vendidos de Peñafiel, a 49,75 reales fanega; de Arsal, superior, a 51, y de Ros, a 49,50. Valladolid, a 50 y 50,25 reales fanega. Valencia, de 48,50 a 49, según clases. León, a 48,25 y 48,50. Salamanca, a 50. Burgos: mocho, a 48,50; rojo, a 46; alaga, a 49,50. Villada, a 48,50. Peñafiel, a 48,50. Rioseco, a 48,50 y 49. Medina del Campo, a 49,50. Astudillo, a 47,25. Pradolenguero, a 48. At

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

LINEA DE BUENOS AIRES
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires...

LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEXICO
Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 27 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana y Veracruz...

LINEA DE CUBA Y MEXICO
Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico...

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón...

LINEA DE FILIPINAS
Trece viajes anuales, arribando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles...

LINEA DE FERNANDO POO
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4 y de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África...

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasaje a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado...

Para rebajas a familias, precios especiales para camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero...

AVISOS IMPORTANTES.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos...

Servicios comerciales.—La Sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados...

Agencia de anuncios "La Publicidad", calle del León, 20

SOCIEDAD DE Altos Hornos de Vizcaya BILBAO
FÁBRICAS EN BARACALDO Y SESTAO
Lingote al cok de calidad superior para fundiciones y hornos Martin-Siemens...

LOS TIROLESES. Empresa anunciadora. Romanones, 7 y 9.

INDUSTRIA IMPORTANTE

Acreditados talleres del escultor VICENTE TENA
Imágenes, Altares y toda clase de carpintería religiosa. Actividad demostrada en los múltiples encargos...

TRUST ANUNCIADOR
Agencia Católica de publicidad. Se admiten anuncios para todos los periódicos. Combinaciones económicas.

ESQUELAS
Facilitamos gratuitamente toda clase de empleados y porteros, conserjes, mozos de comedor, institutrices, doncellas, cocineras, etc. etc. Basta con un sencillo aviso...

PARA TRAJES, GABANES Y PELLIZAS para caballeros y niños
Casa Salamanca IMPERIAL, 22, Y TOLEDO, 17.

A los propagandistas sociales
Recomendamos el utilísimo libro intitulado Para fundir y dirigir los Sindicatos agrícolas, escrito por el experimentado propagandista D. Juan Francisco Correas...

REGALO DE LA CASA ROMERO
TRAJE, GABAN Y GORRA ESTILO INGLES, POR 50 PESETAS. CASA ROMERO, LUNA, 1, ENTRE SUELO (frente a San Martín). VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

VELAS DE CERA CHOCOLATES QUINTIN RUIZ DE GAONA VITORIA
Venta en Madrid: SATURNINA GARCIA San Bernardino, 18 (Confitería).

ELUQUERÍA MURILLO
Servicio esmerado con los últimos adelantos. Aparatos de desinfección. 22, Príncipe, 22.

El Debate

Table with 4 columns: Año, 6 meses, 3 meses, Mes. Rows for Madrid, Provincias, Portugal, Extranjero, Unión postal, No comprendidas.

Table with 2 columns: Artículos industriales, Entreflejes, Noticias, Bibliografía, Reclamos, Eu la cuarta plana. Rows with prices in pesetas.

Los pagos adelantados. Cada anuncio satisfará 10 céntimos de impuesto. Se admiten esquelas hasta las tres de la madrugada en la imprenta, CALLE DE PIZARRO, 14.

La Central Anunciadora
Agencia católica de publicidad
PROPIETARIO: Sebastián Borreguero Sacristán

ESQUELAS ANUNCIOS EN GENERAL
GRATIS facilita preceptores, profesores, institutrices, doncellas, niñeras, cocineras y criados de todas clases. —16, AGUSTO FIGUEROA, 16

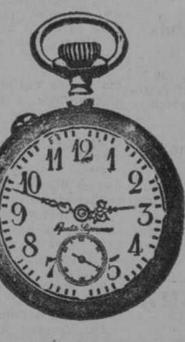
Acción Social Católica.
Orientaciones e indicaciones para la formación de Sindicatos Agrícolas. El agricultor y el obrero en el Sindicato Agrícola. Algunas instrucciones para utilizar sus ventajas.



LOS UTENSILIOS

de cocina irrompibles, son exclusivos de esta Casa.
Baterías completas a 58 pesetas. Pañeros, pescaderas, Cafeteras de todos sistemas. Caloríferos de petróleo perfeccionados, calentadores de todas clases. Filtros para agua, 3 pesetas 75 céntimos.

Gran Relojería de París
FUENCARRAL, 59, MADRID



EL FANTASTICO
¡GRAN NOVEDAD!
Llamamos la atención sobre este nuevo reloj que seguramente será apreciado por todos los que sus ocupaciones les exige saber la hora...

Agencia de publicidad Emilio Colomina
LA MAS ANTIGUA DE MADRID
PRECIOS SIN COMPETENCIA PARA ANUNCIOS, RECLAMOS, NOTICIAS, ESQUELAS Y ANIVERSARIOS

Agencia de publicidad Emilio Colomina
LA MAS ANTIGUA DE MADRID
PRECIOS SIN COMPETENCIA PARA ANUNCIOS, RECLAMOS, NOTICIAS, ESQUELAS Y ANIVERSARIOS

Agencia de publicidad Emilio Colomina
LA MAS ANTIGUA DE MADRID
PRECIOS SIN COMPETENCIA PARA ANUNCIOS, RECLAMOS, NOTICIAS, ESQUELAS Y ANIVERSARIOS

Agencia de publicidad Emilio Colomina
LA MAS ANTIGUA DE MADRID
PRECIOS SIN COMPETENCIA PARA ANUNCIOS, RECLAMOS, NOTICIAS, ESQUELAS Y ANIVERSARIOS

RETO MARTZ RIVAL QUE ESPERA

Retó a las casas extranjeras que anuncian que sus tintas para escribir no tienen rival en España.
El autor y fabricante de las tintas españolas tituladas Martz las someterá al fallo de un tribunal de notables calígrafos, si hay quien quiera colocar frente a ellas las tintas extranjeras, para comparar la fluidez, conservación y permanencia de color de unas y otras.

CONSIDERACIONES SOBRE LAS TINTAS
Si la pluma es buena y se escribe mal, hay que averiguar si la causa está en el papel ó en la tinta: Clases hay de papeles, que mal preparados ó de malas materias, tienen poca afinidad con las tintas, dando lugar á que los escritos aparezcan mates. Cuatro condiciones tendrá la tinta para ser buena: 1.ª Limpieza y fluidez, para que se deslice por la pluma sin interrupciones. 2.ª Color intenso y permanente, para que se destaque bien en el papel. 3.ª Mucha fluidez, para que no se deslicen al escribir, y 4.ª Neutralidad, para que el papel no sufra deterioro con el tiempo, ni los escritos desmerezcan volviéndose pardos.

Table with 4 columns: CLASES, Propiedades de las tintas Martz, Precios del frasco en Madrid. Rows for Negra superior, Extra negra, Violeta negra, etc.

PAQUETES TINTA EN POLVO PARA ESCUELAS
Despacho al por mayor y menor: Aduana, 27, piso primero. — MADRID

EL EMPORIO DE VENTAS

Remitimos a las familias de provincias que llegan a Madrid, visiten nuestra Exposición de Muebles y objetos decorativos. Los hay de todos los gustos y variedades de precios. Si os vais a casa no dudéis un momento en alajar vuestras casas con los cien mil objetos que os ofrecemos, á la base de una baratísima y concienzuda. Vendo y os convenceréis de esta verdad.

ANUNCIOS BREVES Y ECONÓMICOS
Dentro de esta Sección publicaremos anuncios cuya extensión no sea superior á 30 palabras. Su precio es el de 5 céntimos palabra.

VENTAS
SE VENDE solar 12.000 de fachada, carretera nueva Altos Hipódromo (Mabudes) Alfara.

PARA EL CULTO
IMÁGENES, Pasos, Escenas, campanas; pidáse catálogo. Secundino Carras, Riera de San Juan, 3, segundo, Barcelona.

ENSEÑANZA
PIÑESORAS de Instrucción primaria. En el Convento de Dominicas de Huescar, provincia de Granada, son necesarias unos dos profesoras ó instructoras primarias. Las que lesen desempeñar el cargo pueden dirigirse a Superior de dicho Convento.

VARIOS
CASA iglesia pobre de vicaría de Zamora, se ofrece una casulla verde y Misal y una capa negra.

EL REY de los chocolates, fabricados por la casa "El Rey", García, Orosco, Palencia. Exportación a provincias.

FABRICA de campanas y relojes públicos de los Hijos de Ignacio Morillas, Portal de Urola, 2, Vitoria.

AMPLIACIONES fotográficas, partido exacto, de tamaño casi natural. Sociedad Hermes, Hamba de Santa Mónica, 9, primero, segundo, Barcelona, Zamora.

PORTLAND "Rezola", marca Ancora Garantizamos la superior calidad. Precios en competencia. Hijos de J. M. Rezola, San Sebastián.

CARBONES minerales, antracita, cok, se exportan a precios de mina. Depósito de materias puras para abonos, de riqueza garantida. Santa Clara, 26, Zamora.

NECESITAN TRABAJO
PROFESOR católico acreditado, se ofrece para lecciones de tachilografía, ortografía, etc. del latín. San Marcos, 22, principal.

JOVEN 21 años, ofrece escribirlo ó cosa análoga, sabiendo francés y mecanografía, mejorables condiciones. Imperial, 14, 3.ª (216)

SEÑORA portuguesa, católica y joven, ofrece para dama de compañía, vida de gobierno, para niñero ó costurera. Escribir María Osorio, San Marcos 30, cuarto izquierdo.

OFRECESE señora de compañía y señorita con buena letra, y sabiendo bien contabilidad, para oficina, comercio, ó cosa análoga. Velázquez, 69, bajo. Florencia Villajos.

SEÑORA francesa, solicita colocación, ó también como cocinera mecánica. Plaza del Rey, 5, 1.ª dcha.

SACERDOTE graduado, con mucha práctica, da lecciones de primera y segunda enseñanza a domicilio. Razón, Príncipe, 7, principal.

JOVEN diecinueve años, empleado en el ministerio, buena letra, se ofrece horas tarde, para oficina. Referencias: Inmigrantes. Razón, Luisa Fernanda, 25, 3.ª izquierda.

SEÑORA portuguesa, católica y joven, ofrece para dama de compañía, vida de gobierno, para niñero ó costurera. Escribir María Osorio, San Marcos 30, cuarto izquierdo.

OFRECESE señora de compañía y señorita con buena letra, y sabiendo bien contabilidad, para oficina, comercio, ó cosa análoga. Velázquez, 69, bajo. Florencia Villajos.

SEÑORA portuguesa, católica y joven, ofrece para dama de compañía, vida de gobierno, para niñero ó costurera. Escribir María Osorio, San Marcos 30, cuarto izquierdo.

OFRECESE señora de compañía y señorita con buena letra, y sabiendo bien contabilidad, para oficina, comercio, ó cosa análoga. Velázquez, 69, bajo. Florencia Villajos.

FOLLETIN DE EL DEBATE (161)

CARLOS DICKENS

Aventuras de Pickwick

compañeros—y en circunstancias tan desfavorables. Después de este exordio, Mr. Pickwick soltó en las manos del viejo asombrado cuatro páginas llenas de un superfluo arrebatamiento; se sentó y examinó la cara y expresión del viejo, etc. etc. etc.

—¿Me habéis hablado, caballero?—preguntó Mr. Winkle, después de un amenzador silencio. —No, señor—contestó Bob, que no tenía ya nada de clown, excepto el extraordinario color encarnado de sus mejillas.

—¿Estáis bien seguro, caballero? —Oh! Ciertamente, sí, señor, la verdad. —¿Me habéis parecido—replicó el anciano gentleman con un énfasis lleno de indignación.—¿Puede que me hayáis mirado, caballero?

—Oh, no, señor, de ninguna manera.—dijo Bob del modo más político que pudo. —Tengo mucho gusto en saberlo—replicó el anciano frunciendo las cejas con majestuoso aire.

Después aproximó la carta á la luz y comenzó á leer seriamente. Mister Pickwick le examinaba con atención, mientras él volvía de la última línea de la primera página á la primera línea de la segunda, de la última línea de la segunda á la primera de la tercera, de la última línea de la tercera á la pri-

mia como la de un clown, imitando la del gracioso Mr. Grimaldi. Desgraciadamente, sucedió que Mr. Winkle, en lugar de ocuparse en leer profundamente su carta, como Bob creía, se le ocurrió mirar por encima, y conjeturando con fundamento que la cara en cuestión se había fabricado en burla de su propia persona, fijó sus ojos con tanta severidad sobre el culpable, que los rasgos de fisonomía de Mr. Grimaldi desaparecieron, transformándose en una expresión humilde y, sobre todo, confusa.

—¿Me habéis hablado, caballero?—preguntó Mr. Winkle, después de un amenzador silencio. —No, señor—contestó Bob, que no tenía ya nada de clown, excepto el extraordinario color encarnado de sus mejillas.

—¿Estáis bien seguro, caballero? —Oh! Ciertamente, sí, señor, la verdad. —¿Me habéis parecido—replicó el anciano gentleman con un énfasis lleno de indignación.—¿Puede que me hayáis mirado, caballero?

—Oh, no, señor, de ninguna manera.—dijo Bob del modo más político que pudo. —Tengo mucho gusto en saberlo—replicó el anciano frunciendo las cejas con majestuoso aire.

Después aproximó la carta á la luz y comenzó á leer seriamente. Mister Pickwick le examinaba con atención, mientras él volvía de la última línea de la primera página á la primera línea de la segunda, de la última línea de la segunda á la primera de la tercera, de la última línea de la tercera á la pri-

mera de la cuarta, y de la última línea de la cuarta á la primera de la primera; pero aunque el matrimonio de su hijo se lo anunciaba en las doce primeras líneas, como lo sabía muy bien Mr. Pickwick, ninguna alteración de su rostro indicaba los sentimientos que tan importante noticia le producía.

Mister Winkle leyó la carta hasta la última palabra, la dobó con la precisión de un hombre de negocios, y en el momento mismo en que Mr. Pickwick esperaba una gran explosión de sensibilidad, tomó la pluma, húndola en el tintero, y dijo tan tranquilamente como si hablase de un asunto mercantil el más común: —¿Cuál es la dirección de Nathaniel, señor Pickwick?

—Por ahora, en el hotel de Jorge y el cuervo. —¿Jorge y el cuervo! ¿Dónde está? —En la calle de Lombard, George Yard. —¿En la ciudad? —Sí.

El anciano caballero escribió la dirección al dorso de la carta y estaciéndola en el cajón, que cerró, dio separando la silla y poniendo la llave en su bolsillo: —¿Supongo que nada más tenemos que decirnos, señor Pickwick? —Nada que decirnos, querido señor—gritó el excelente hombre lleno de calurosa indignación.—¿Nada que decirnos! No tenéis opción alguna que expresar sobre un acontecimiento tan importante en la vida de mi joven amigo? ¿Ninguna seguridad de la continuación de nuestro afecto y protección, transmitida por mi medio? ¿Nada que decir que

le tranquilice, nada que pueda consolar la inquietud de la joven esposa, cuya dicha depende de él? Reflexionad, mi estimado señor, reflexionad. —Precisamente yo reflexionaré. En este momento nada puedo decir; yo soy un hombre metódico, que no me meto jamás precipitadamente en ningún negocio, y por lo que veo, en este no me agradan absolutamente las apariencias. Mil libras esterlinas no son gran cosa, Mr. Pickwick.

—Tenéis mucha razón—dijo Ben Allen suficientemente despierto para acordarse que él había gastado sus mil libras sin la más leve dificultad.—Sois un hombre inteligente. Bob, el señor es muy listo. —Me encanta que me hayáis esa justicia—dijo Mr. Winkle, arrojando una despreciativa mirada sobre Mr. Ben Allen que movía la cabeza con profunda e inteligente seriedad.—Lo cierto es, Mr. Pickwick, que al permitir á mi hijo viajar bajo vuestros auspicios un año ó dos para que aprendiese á conocer el mundo y no se en el cómo un escolar que se deja atrapar por el primero que venga, no había hecho cuenta con esto. El lo sabe bien, y no quedará sorprendido si deo de sostenerlo. Por último, él sabrá mi decisión, señor Pickwick. Entretanto, os deseo buenas noches. Margarita, abrid la puerta.

Durante este tiempo, Mr. Bob Sawyer hacía señas á su amigo para indicarle dijese alguna cosa en su lugar, que fuese derecho al corazón, que diese en el clavo; así Ben improvisó, sin previo exordio, un pequeño y breve discurso, aunque lleno de calor. —Señor—dijo mirando al viejo cab-

lero con ojos opacos y fijos, y moviendo su brazo de abajo arriba—; vos... vos deberíais ruborizaros de vuestra conducta. —En efecto—replicó Mr. Winkle—, como hermano de la joven, sois un excelente juez en la cuestión. ¡vamos! basta. Os ruego, Mr. Pickwick, no añadáis nada. Buenas noches, señores.

Después de estas palabras, el viejo negociante tomó el candelabro, y abriendo la puerta de la habitación, les mostró políticamente el corredor. —Os arreprentiréis de vuestra conducta, caballero—dijo Mr. Pickwick, apretando los dientes para contener la cólera, porque comprendía cuán importante era todo para su joven amigo. —Por lo menos en este momento soy de diversa opinión—respondió Mr. Winkle con perfecta calma.—Vamos, señores, vuelvo á deseáros buenas noches.

Con paso irritado ganó la calle mister Pickwick; Bob Sawyer, completamente humillado por las resacas maneras del viejo caballero, tomó el mismo partido; el sombrero de Ben Allen rodó cerca de ellos en la escalera, y la persona de Ben Allen siguió inmediatamente el mismo camino: por último, los tres compañeros se fueron á acostar en silencio y sin cenar. Pero antes de dormirse, Mr. Pickwick pensó que si él hubiera sabido qué hombre tan metódico era Mr. Winkle senior, seguramente no se hubiera encargado de tal comisión.

—¿Me habéis hablado, caballero?—preguntó Mr. Winkle, después de un amenzador silencio. —No, señor—contestó Bob, que no tenía ya nada de clown, excepto el extraordinario color encarnado de sus mejillas.

—¿Estáis bien seguro, caballero? —Oh! Ciertamente, sí, señor, la verdad. —¿Me habéis parecido—replicó el anciano gentleman con un énfasis lleno de indignación.—¿Puede que me hayáis mirado, caballero?

—Oh, no, señor, de ninguna manera.—dijo Bob del modo más político que pudo. —Tengo mucho gusto en saberlo—replicó el anciano frunciendo las cejas con majestuoso aire.

le tranquilice, nada que pueda consolar la inquietud de la joven esposa, cuya dicha depende de él? Reflexionad, mi estimado señor, reflexionad. —Precisamente yo reflexionaré. En este momento nada puedo decir; yo soy un hombre metódico, que no me meto jamás precipitadamente en ningún negocio, y por lo que veo, en este no me agradan absolutamente las apariencias. Mil libras esterlinas no son gran cosa, Mr. Pickwick.

—Tenéis mucha razón—dijo Ben Allen suficientemente despierto para acordarse que él había gastado sus mil libras sin la más leve dificultad.—Sois un hombre inteligente. Bob, el señor es muy listo. —Me encanta que me hayáis esa justicia—dijo Mr. Winkle, arrojando una despreciativa mirada sobre Mr. Ben Allen que movía la cabeza con profunda e inteligente seriedad.—Lo cierto es, Mr. Pickwick, que al permitir á mi hijo viajar bajo vuestros auspicios un año ó dos para que aprendiese á conocer el mundo y no se en el cómo un escolar que se deja atrapar por el primero que venga, no había hecho cuenta con esto. El lo sabe bien, y no quedará sorprendido si deo de sostenerlo. Por último, él sabrá mi decisión, señor Pickwick. Entretanto, os deseo buenas noches. Margarita, abrid la puerta.

Durante este tiempo, Mr. Bob Sawyer hacía señas á su amigo para indicarle dijese alguna cosa en su lugar, que fuese derecho al corazón, que diese en el clavo; así Ben improvisó, sin previo exordio, un pequeño y breve discurso, aunque lleno de calor. —Señor—dijo mirando al viejo cab-

lero con ojos opacos y fijos, y moviendo su brazo de abajo arriba—; vos... vos deberíais ruborizaros de vuestra conducta. —En efecto—replicó Mr. Winkle—, como hermano de la joven, sois un excelente juez en la cuestión. ¡vamos! basta. Os ruego, Mr. Pickwick, no añadáis nada. Buenas noches, señores.

Después de estas palabras, el viejo negociante tomó el candelabro, y abriendo la puerta de la habitación, les mostró políticamente el corredor. —Os arreprentiréis de vuestra conducta, caballero—dijo Mr. Pickwick, apretando los dientes para contener la cólera, porque comprendía cuán importante era todo para su joven amigo. —Por lo menos en este momento soy de diversa opinión—respondió Mr. Winkle con perfecta calma.—Vamos, señores, vuelvo á deseáros buenas noches.

Con paso irritado ganó la calle mister Pickwick; Bob Sawyer, completamente humillado por las resacas maneras del viejo caballero, tomó el mismo partido; el sombrero de Ben Allen rodó cerca de ellos en la escalera, y la persona de Ben Allen siguió inmediatamente el mismo camino: por último, los tres compañeros se fueron á acostar en silencio y sin cenar. Pero antes de dormirse, Mr. Pickwick pensó que si él hubiera sabido qué hombre tan metódico era Mr. Winkle senior, seguramente no se hubiera encargado de tal comisión.

—¿Me habéis hablado, caballero?—preguntó Mr. Winkle, después de un amenzador silencio. —No, señor—contestó Bob, que no tenía ya nada de clown, excepto el extraordinario color encarnado de sus mejillas.

—¿Estáis bien seguro, caballero? —Oh! Ciertamente, sí, señor, la verdad. —¿Me habéis parecido—replicó el anciano gentleman con un énfasis lleno de indignación.—¿Puede que me hayáis mirado, caballero?

—Oh, no, señor, de ninguna manera.—dijo Bob del modo más político que pudo. —Tengo mucho gusto en saberlo—replicó el anciano frunciendo las cejas con majestuoso aire.

le tranquilice, nada que pueda consolar la inquietud de la joven esposa, cuya dicha depende de él? Reflexionad, mi estimado señor, reflexionad. —Precisamente yo reflexionaré. En este momento nada puedo decir; yo soy un hombre metódico, que no me meto jamás precipitadamente en ningún negocio, y por lo que veo, en este no me agradan absolutamente las apariencias. Mil libras esterlinas no son gran cosa, Mr. Pickwick.

—Tenéis mucha razón—dijo Ben Allen suficientemente despierto para acordarse que él había gastado sus mil libras sin la más leve dificultad.—Sois un hombre inteligente. Bob, el señor es muy listo. —Me encanta que me hayáis esa justicia—dijo Mr. Winkle, arrojando una despreciativa mirada sobre Mr. Ben Allen que movía la cabeza con profunda e inteligente seriedad.—Lo cierto es, Mr. Pickwick, que al permitir á mi hijo viajar bajo vuestros auspicios un año ó dos para que aprendiese á conocer el mundo y no se en el cómo un escolar que se deja atrapar por el primero que venga, no había hecho cuenta con esto. El lo sabe bien, y no quedará sorprendido si deo de sostenerlo. Por último, él sabrá mi decisión, señor Pickwick. Entretanto, os deseo buenas noches. Margarita, abrid la puerta.

Durante este tiempo, Mr. Bob Sawyer hacía señas á su amigo para indicarle dijese alguna cosa en su lugar, que fuese derecho al corazón, que diese en el clavo; así Ben improvisó, sin previo exordio, un pequeño y breve discurso, aunque lleno de calor. —Señor—dijo mirando al viejo cab-

lero con ojos opacos y fijos, y moviendo su brazo de abajo arriba—; vos... vos deberíais ruborizaros de vuestra conducta. —En efecto—replicó Mr. Winkle—, como hermano de la joven, sois un excelente juez en la cuestión. ¡vamos! basta. Os ruego, Mr. Pickwick, no añadáis nada. Buenas noches, señores.

Después de estas palabras, el viejo negociante tomó el candelabro, y abriendo la puerta de la habitación, les mostró políticamente el corredor. —Os arreprentiréis de vuestra conducta, caballero—dijo Mr. Pickwick, apretando los dientes para contener la cólera, porque comprendía cuán importante era todo para su joven amigo. —Por lo menos en este momento soy de diversa opinión—respondió Mr. Winkle con perfecta calma.—Vamos, señores, vuelvo á deseáros buenas noches.

Con paso irritado ganó la calle mister Pickwick; Bob Sawyer, completamente humillado por las resacas maneras del viejo caballero, tomó el mismo partido; el sombrero de Ben Allen rodó cerca de ellos en la escalera, y la persona de Ben Allen siguió inmediatamente el mismo camino: por último, los tres compañeros se fueron á acostar en silencio y sin cenar. Pero antes de dormirse, Mr. Pickwick pensó que si él hubiera sabido qué hombre tan metódico era Mr. Winkle senior, seguramente no se hubiera encargado de tal comisión.

—¿Me habéis hablado, caballero?—preguntó Mr. Winkle, después de un amenzador silencio. —No, señor—contestó Bob, que no tenía ya nada de clown, excepto el extraordinario color encarnado de sus mejillas.

—¿Estáis bien seguro, caballero? —Oh! Ciertamente, sí, señor, la verdad. —¿Me habéis parecido—replicó el anciano gentleman con un énfasis lleno de indignación.—¿Puede que me hayáis mirado, caballero?

—Oh, no, señor, de ninguna manera.—dijo Bob del modo más político que pudo. —Tengo mucho gusto en saberlo—replicó el anciano frunciendo las cejas con majestuoso aire.

le tranquilice, nada que pueda consolar la inquietud de la joven esposa, cuya dicha depende de él? Reflexionad, mi estimado señor, reflexionad. —Precisamente yo reflexionaré. En este momento nada puedo decir; yo soy un hombre metódico, que no me meto jamás precipitadamente en ningún negocio, y por lo que veo, en este no me agradan absolutamente las apariencias. Mil libras esterlinas no son gran cosa, Mr. Pickwick.

—Tenéis mucha razón—dijo Ben Allen suficientemente despierto para acordarse que él había gastado sus mil libras sin la más leve dificultad.—Sois un hombre inteligente. Bob, el señor es muy listo. —Me encanta que me hayáis esa justicia—dijo Mr. Winkle, arrojando una despreciativa mirada sobre Mr. Ben Allen que movía la cabeza con profunda e inteligente seriedad.—Lo cierto es, Mr. Pickwick, que al permitir á mi hijo viajar bajo vuestros auspicios un año ó dos para que aprendiese á conocer el mundo y no se en el cómo un escolar que se deja atrapar por el primero que venga, no había hecho cuenta con esto. El lo sabe bien, y no quedará sorprendido si deo de sostenerlo. Por último, él sabrá mi decisión, señor Pickwick. Entretanto, os deseo buenas noches. Margarita, abrid la puerta.

Durante este tiempo, Mr. Bob Sawyer hacía señas á su amigo para indicarle dijese alguna cosa en su lugar, que fuese derecho al corazón, que diese en el clavo; así Ben improvisó, sin previo exordio, un pequeño y breve discurso, aunque lleno de calor. —Señor—dijo mirando al viejo cab-

lero con ojos opacos y fijos, y moviendo su brazo de abajo arriba—; vos... vos deberíais ruborizaros de vuestra conducta. —En efecto—replicó Mr. Winkle—, como hermano de la joven, sois un excelente juez en la cuestión. ¡vamos! basta. Os ruego, Mr. Pickwick, no añadáis nada. Buenas noches, señores.

Después de estas palabras, el viejo negociante tomó el candelabro, y abriendo la puerta de la habitación, les mostró políticamente el corredor. —Os arreprentiréis de vuestra conducta, caballero—dijo Mr. Pickwick, apretando los dientes para contener la cólera, porque comprendía cuán importante era todo para su joven amigo. —Por lo menos en este momento soy de diversa opinión—respondió Mr. Winkle con perfecta calma.—Vamos, señores, vuelvo á deseáros buenas noches.

Con paso irritado ganó la calle mister Pickwick; Bob Sawyer, completamente humillado por las resacas maneras del viejo caballero, tomó el mismo partido; el sombrero de Ben Allen rodó cerca de ellos en la escalera, y la persona de Ben Allen siguió inmediatamente el mismo camino: por último, los tres compañeros se fueron á acostar en silencio y sin cenar. Pero antes de dormirse, Mr. Pickwick pensó que si él hubiera sabido qué hombre tan metódico era Mr. Winkle senior, seguramente no se hubiera encargado de tal comisión.

—¿Me habéis hablado, caballero?—preguntó Mr. Winkle, después de un amenzador silencio. —No, señor—contestó Bob, que no tenía ya nada de clown, excepto el extraordinario color encarnado de sus mejillas.

—¿Estáis bien seguro, caballero? —Oh! Ciertamente, sí, señor, la verdad. —¿Me habéis parecido—replicó el anciano gentleman con un énfasis lleno de indignación.—¿Puede que me hayáis mirado, caballero?

—Oh, no, señor, de ninguna manera.—dijo Bob del modo más político que pudo. —Tengo mucho gusto en saberlo—replicó el anciano frunciendo las cejas con majestuoso aire.

le tranquilice, nada que pueda consolar la inquietud de la joven esposa, cuya dicha depende de él? Reflexionad, mi estimado señor, reflexionad. —Precisamente yo reflexionaré. En este momento nada puedo decir; yo soy un hombre metódico, que no me meto jamás precipitadamente en ningún negocio, y por lo que veo, en este no me agradan absolutamente las apariencias. Mil libras esterlinas no son gran cosa, Mr. Pickwick.

—Tenéis mucha razón—dijo Ben Allen suficientemente despierto para acordarse que él había gastado sus mil libras sin la más leve dificultad.—Sois un hombre inteligente. Bob, el señor es muy listo. —Me encanta que me hayáis esa justicia—dijo Mr. Winkle, arrojando una despreciativa mirada sobre Mr. Ben Allen que movía la cabeza con profunda e inteligente seriedad.—Lo cierto es, Mr. Pickwick, que al permitir á mi hijo viajar bajo vuestros auspicios un año ó dos para que aprendiese á conocer el mundo y no se en el cómo un escolar que se deja atrapar por el primero que venga, no había hecho cuenta con esto. El lo sabe bien, y no quedará sorprendido si deo de sostenerlo. Por último, él sabrá mi decisión, señor Pickwick. Entretanto, os deseo buenas noches. Margarita, abrid la puerta.

Durante este tiempo, Mr. Bob Sawyer hacía señas á su amigo para indicarle dijese alguna cosa en su lugar, que fuese derecho al corazón, que diese en el clavo; así Ben improvisó, sin previo exordio, un pequeño y breve discurso, aunque lleno de calor. —Señor—dijo mirando al viejo cab-

lero con ojos opacos y fijos, y moviendo su brazo de abajo arriba—; vos... vos deberíais ruborizaros de vuestra conducta. —En efecto—replicó Mr. Winkle—, como hermano de la joven, sois un excelente juez en la cuestión. ¡vamos! basta. Os ruego, Mr. Pickwick, no añadáis nada. Buenas noches, señores.

Después de estas palabras, el viejo negociante tomó el candelabro, y abriendo la puerta de la habitación, les mostró políticamente el corredor. —Os arreprentiréis de vuestra conducta, caballero—dijo Mr. Pickwick, apretando los dientes para contener la cólera, porque comprendía cuán importante era todo para su joven amigo. —Por lo menos en este momento soy de diversa opinión—respondió Mr. Winkle con perfecta calma.—Vamos, señores, vuelvo á deseáros buenas noches.

Con paso irritado ganó la calle mister Pickwick; Bob Sawyer, completamente humillado por las resacas maneras del viejo caballero, tomó el mismo partido; el sombrero de Ben Allen rodó cerca de ellos en la escalera, y la persona de Ben Allen siguió inmediatamente el mismo camino: por último, los tres compañeros se fueron á acostar en silencio y sin cenar. Pero antes de dormirse, Mr. Pickwick pensó que si él hubiera sabido qué hombre tan metódico era Mr. Winkle senior, seguramente no se hubiera encargado de tal comisión.